

Inhaltsverzeichnis Table des matières

SWISS-MOTO 2011 Zürich
Seite 5/Page 5

Tourismus-Tour 2011
Seiten 9–10

Le tour moto-tourisme 2011
Page 11–12

Frauen im Motocross
Le motocross au féminin
Seite 15–16/Page 16

Motocross Seitenwagen WM
2011 in Frauenfeld
Seite 17

Ice-Speedway
Seiten/Pages 17–20

50 Jahre Trial in der Schweiz
Seiten 22–23

Pocket Bike
Seiten 24–25/Page 26–27

Tätigkeiten des VSR
Activités de la CSR
Seite/Page 28

FMS Generalversammlung
Assemblée Générale de la FMS
Seiten/Pages 30–32

Kalender 2011
Calendrier 2011
Seiten/Pages 33–34

Kirschblütenzeit
Seite 35

Saisonauftritt mit der «SWISS-MOTO 2011»

Die wichtigsten Fahrzeugneuheiten, eine riesige Auswahl an Zubehör und das Neuste aus der Welt der veredelten Motorräder lassen vom 17. bis 20. Februar das Biker-Herz höherschlagen! Highlight der diesjährigen SWISS-MOTO in Zürich: die Sonderschau über das legendärste Road Race der Welt «Isle of Man TT» – und natürlich der Stand der FMS in der Halle 4 C 10.

Début de la saison avec le «SWISS-MOTO 2011»

Les véhicules nouveaux les plus importants, un large choix d'accessoires et les nouveautés mondiales dans le domaine de la moto feront battre les cœurs des motards les 17 au 20 février. Le moment culminant de cette année à l'exposition SWISS-MOTO à Zurich: l'exposition spéciale consacrée à la course la plus légendaire au monde «Isle of Man TT» et naturellement le stand de la FMS dans la halle 4 C 10.



«MCH Messe Schweiz (Zürich) AG».



**Website
Site internet**

www.swissmoto.org



X-TRIAL GENEVA

12
FEB.
2011

GENEVA ARENA



Geneva
A GEN

AVEC LE BOUYIER
DE LA
VILLE DE GENEVE



Tribune
de Genève



ticketmaster.ch



www.x-trial.ch

FIM-LIVE.ch FIM-STORE.ch FIM-TV.ch

© 2011 FIM - Geneva, Switzerland

Liebe Motorradfreunde und Mitglieder der FMS

Wie gross war meine Überraschung, eine Einladung des Motorradclubs «Le Vallon» aus Siviriez FR zur Neujahrsfeier zu erhalten. Dieser dynamische, in 2007 gegründete FMS-Club hat diesen Abend hervorragend organisiert. Ein köstliches Menü und improvisierte Theaterstücke haben die 120 Anwesenden begeistert. Grossartige Werbung für die Motorradwelt und ein guter Beginn des Jahres 2011.

Die FMS war Anfang Januar bei der Racing-Börse des Teams Bolliger präsent. Wegen Wetterkapriolen wurden die Rennen Eisspeedway Flims und Snowcross Ambri abgesagt. Über Ersatzdaten wird derzeit verhandelt.

Vom 17. bis 20. Februar heissen wir Sie am Stand der FMS an der Swiss-Moto in Zürich willkommen. Am Samstag, dem 26. Februar, treffen wir uns in Frauenfeld zur Generalversammlung der FMS.

Im Rahmen der sportlichen Planung für 2011 wurde mit dem deutschen Promoter «Bike-Promotion» die Organisation der Schweizer Strassen-Meisterschaften (600, 1000, Moto3) und der Marken-Cups vereinbart. Neu im Programm ist eine Runde auf dem Hockenheimring D. Im Bereich Trial wurde eine Juniorenklasse eingerichtet, während im Supermoto eine Seniorenklasse eingeführt wurde. Eine Schweizer Pitbike-Meisterschaft (150 ccm, 4 T) wird parallel zu den Kategorien Minibike und Motorroller durchgeführt.

Erstmalig wird eine Runde der Europameisterschaften im Hill Climbing (Aufstieg unmöglich) Anfang Juni in Obersaxen GR unter Schirmherrschaft der FMS organisiert. Für die Freunde des Motorradsportismus wurde ein Programm mit wunderschönen Ausflugsfahrten erstellt, das für den Einzelwettbewerb zählt.

Die Petition für die Aufhebung des Verbotes von Rundstreckenrennen in der Schweiz hat ein exzellentes Echo gefunden: bislang wurden bereits über 60 000 Unterschriften gesammelt. Wir wünschen unserem Präsidenten Walter Wobmann bei der Übergabe dieses Vorstosses anlässlich der Session der Eidgenössischen Räte im Frühjahr 2011 viel Erfolg.

Ihnen allen eine grossartige und unfallfreie Saison 2011, bis bald!

*Claude Clément
Ressort Sport*



Chers amis de la moto et membres de la FMS

Quelle fut ma surprise de recevoir une invitation provenant du motoclub «Le Vallon» de Siviriez FR pour fêter le Nouvel-An. Ce



dynamique club FMS fondé en 2007 a parfaitement organisé cette soirée. Un succulent repas et des pièces de théâtre improvisées ont enthousiasmé les 120 personnes présentes. Excellente publicité pour le monde de la moto et bonne entrée dans la nouvelle année 2011!

La FMS a été présente lors de la Racing-Börse du Team Bolliger au début janvier. Suite aux caprices météorologiques, les courses Eisspeedway de Flims et Snowcross d'Ambri ont été annulées. Des transactions sont en cours afin de trouver des dates de remplacement. Du 17 au 20 février, vous serez les bienvenus au stand FMS de l'exposition Swiss-Moto à Zurich. Samedi 26 février, rendez-vous à Frauenfeld où se déroulera l'assemblée générale de la FMS.

Sur le plan sportif 2011, un accord a été trouvé avec le promoteur allemand Bike-Promotion pour l'organisation du championnat suisse de route (600, 1000, Moto3) et les coupes de marque. Une manche est nouvellement programmée sur le circuit de Hockenheim D. En trial, une catégorie junior a été créée tandis qu'en supermoto, une catégorie sénior a vu le jour. Un championnat suisse de pitbike (150 ccm, 4 T) sera organisé en parallèle avec les catégories minibike et scooter.

Pour la 1^{ère} fois, sous l'égide de la FMS, 1 manche du championnat d'Europe de Hill Climbing (montée impossible) sera organisée à Obersaxen GR au début juin.

Pour les adeptes de la moto-tourisme, un calendrier avec de magnifiques randonnées comptant pour le concours individuel vous a été concocté.

La pétition pour la levée de l'interdiction des courses en circuit en Suisse a reçu un excellent écho: plus de 60 000 signatures ont déjà été recueillies. Nous souhaitons beaucoup de succès à notre Président Wal-

ter Wobmann lors du dépôt de cette initiative parlementaire pendant les sessions fédérales du printemps 2011.

A tous une excellente saison 2011 sans accident et à bientôt!

*Claude Clément
Ressort Sport*



Cari amici della moto e soci della FMS

Che bella sorpresa aver ricevuto un invito dal motoclub «Le Vallon» di Siviriez FR per festeggiare Capodanno! Questo dinamico club della FMS, fondato nel 2007, ha organizzato la serata alla perfezione. Una succulenta àgape, condita da divertenti scenette improvvisate, ha entusiasmato i 120 presenti. Ottima pubblicità per il mondo della moto, e buon esordio per il 2011!

La FMS era presente alla Racing-Börse del Team Bolliger, a inizio gennaio. I capricci del tempo hanno costretto all'annullamento delle corse di Eisspeedway, a Flims, e di Snowcross, ad Ambri, purtroppo. Si stanno studiando alcune date alternative. Dal 17 al 20 febbraio, benvenuti a Zurigo, allo stand FMS dell'esposizione Swiss-Moto. Sabato 26 febbraio appuntamento a Frauenfeld, per l'assemblea generale della FMS.

Per il 2011, sul piano sportivo è stato trovato un accordo con il promotore tedesco Bike-Promotion, in vista di organizzare il campionato svizzero su strada (600, 1000, Moto3) e le coppe dei marchi. Una nuova manche è stata programmata sul circuito di Hockenheim D. Una categoria juniores, nella disciplina Trial, e una seniores, in categoria Supermoto, sono state create. Un campionato svizzero di Pitbike (150 cm³, 4T) sarà organizzato in parallelo, con le categorie Minibike e Scooter. Per la prima volta, sotto l'egida della FMS, una manche del campionato europeo di Hill Climbing (arrampicata impossibile) sarà organizzato a Obersaxen GR, agli inizi di giugno.

Per i patiti di Moto-turismo, si è stabilito un calendario di fantastiche escursioni, valide per il concorso individuale.

La petizione volta all'abrogazione del divieto delle corse in circuito, in Svizzera, ha riscosso ottimi risultati: oltre 60 000 firme sono state già raccolte. Auguriamo pieno successo al nostro presidente Walter Wobmann, all'atto della consegna di questa iniziativa parlamentare, in occasione delle prossime sessioni federali di primavera, del 2011.

A tutti quanti, il nostro augurio di un'eccellente stagione 2011, tante soddisfazioni, e nessun incidente. A presto!

*Claude Clément
Divisione Sport*

Impressum MOTOnews

Auflage/Edition: 8000 Expl.

Erscheinungsweise: 4 × pro Jahr, Abo für FMS-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen.

Mode de parution: 4 × par an, l'abonnement pour les membres FMS est inclus dans la cotisation annuelle.

Herausgeberin/Editeur:

Fédération motocycliste suisse
Föderation der Motorradfahrer der Schweiz
Federazione motociclistica svizzera

Adresse:

FMS Generalsekretariat
Zürcherstrasse 305
CH-8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56, Fax 052 723 05 55
fms@swissmoto.org (Mitglieder und Clubs – Membres et clubs)
sport@swissmoto.org (Sport und Lizenzen – Sport et licences)
motonews@swissmoto.org (Beiträge für Zeitschrift MOTOnews)
www.swissmoto.org

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr von 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr

Heures d'ouverture:

Lu–Ve de 8.00–12.00 h et 13.30–17.00 h

Postkonto/CP: 12-3456-0

BIC: POFICHBE

IBAN: CH96 0900 0000 1200 3456 0

Redaktion/Rédaction:

jaeggiMEDIA GmbH
Brückenstrasse 4
4853 Murgenthal (AG)
Tel. 062 398 42 10
info@jaeggimedia.ch
www.jaeggimedia.ch

Druckerei/Imprimerie

Merkur Zeitungsdruck AG
Postfach 1314
4901 Langenthal

Agenda FMS Februar bis Mai 2011

FEBRUAR 2011

12.02.	Les Paccots/CH	Snowcross SM/CS
11.–13.02.	Sursee/CH	Yamaha Days
17.–20.02.	Zürich/CH	Expo Swissmoto
20.02.	Court/CH	Snowcross SM/CS
26.02.	Frauenfeld/CH	Generalversammlung FMS/ Assemblée générale FMS

MÄRZ 2011

08.–11.03.	Agadir	Enduro Agadir
26.–27.03.	Faulx/F	Enduro SM/CS

APRIL 2011

02.–03.04.	Chignolo Po/I	Minibike-Trophy – Scooter SM/CS
10.04.	Granges-sur-Vologne/F	Enduro SM/CS
17.04.	Payerne/CH	Motocross SM/CS
23.–25.04.	Frauenfeld/CH	Motocross Seitenwagen WM und SM/CM Sidecar et CS
29.04.–01.05.	Schleiz/D	Strassen SM / CS Route
30.04.–01.05.	Bresse/F	Minibike-Trophy

MAI 2011

07.–08.05.	Bure/CH	Supermoto SM/CS
07.–08.05.	Levier/F	Pocketbike SM/CS – Minibike- Trophy – Scooter SM/CS
08.05.	Buzancy/F	Enduro SM/CS
07.05.	Bagnes/F	Endurance des Bagnes
15.05.	Develier-Delémont/CH	Trial SM/CS
21.–22.05.	Riethüsli-Braunau/CH	Motocross SM/CS
21.–22.05.	Sulgen/CH	Pocketbike SM/CS
21.–22.05.	Barr/F	FHRM Vintage SM/CS
27.–29.05.	Oschersleben/D	Strassen SM/CS Route
28.–29.05.	Romont/CH	Pocketbike SM/CS
28.–29.05.	Bière/CH	Supermoto SM/CS



17. - 20. Februar 2011
Messe Zürich-Oerlikon

Wir sind auch da !

Halle 4 / Stand C10

Besucht den FMS-Stand und holt euch
den einzigartigen Taler.



SWISS-MOTO 2011 in Zürich

Die FMS präsentiert sich an der SWISS-MOTO vom 17. bis 20. Februar 2010 in der Halle 4, Stand C10, des Messezentrums in Zürich-Oerlikon. Wir heissen alle herzlich willkommen!

SWISS-MOTO, die Motorrad-, Roller- und Tuning-Messe, dreht wieder voll auf. Die Messe bietet Information, Action und Fun für passionierte und künftige Biker. 2010 zählte die viertägige Motorrad-, Roller- und Tuning-Messe über 70 000 Besucher aus der ganzen Schweiz und dem angrenzenden Ausland. Die SWISS-MOTO ist ein unverzichtbarer Szene-Treff und der richtige Auftakt zur Freiluft-Saison. FMS ist natürlich dabei! Ein Besuch an unserem FMS-Stand lohnt sich. Es erwarten euch ein kniffliger Wettbewerb sowie ein Give-away. Ihr werdet an der chilligen FMS-Bar mit einem

erfrischenden oder wärmenden Getränk bewirten.

Wir freuen uns auf euren Besuch am FMS-Stand in der Halle 4, Stand C10. Weitere Infos zur Messe:

www.swiss-moto.ch



© SWISS-MOTO, «MCH Messe Schweiz (Zürich) AG

SWISS-MOTO 2011 à Zurich

La FMS se présente au SWISS-MOTO 2010 le 17 à 20 février dans la halle 4, stand C10, au Messezentrum à Zurich-Oerlikon. Nous vous souhaitons la bienvenue!

Le SWISS-MOTO, exposition de motos, rollers et équipements, se déroule à nouveau dans le centre des expositions à Zurich. L'exposition offre des informations, activités et du plaisir pour les passionnés et futurs bikers. En 2010 ladite exposition a accueilli en quatre jours plus de 70 000 visiteurs de toute la Suisse et de l'étranger. Le SWISS-MOTO est une rencontre de la scène moto qui est devenue irremplaçable et symbolise l'ouverture de la saison de plein air. La FMS est naturellement de la partie! Une visite au stand de la FMS en vaut la peine. Un concours vous attend ainsi qu'un

Give-away. Vous serez également le bienvenue à notre chill-out-bar FMS en dégustant une boisson chaude ou rafraîchissante. Nous nous réjouissons de votre visite au stand FMS dans la halle 4, stand C10.

A bientôt ! Informations supplémentaires concernant l'exposition: www.swiss-moto.ch

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
200m² d'exposition

Jean-Claude Haefliger
Rte d'Aproz 8
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
www.aplusmoto.ch





GAERNE

ACERBIS

BÜSE

ARROW

HERIK

ARLEN NESS

daytona

MOTOREX
Oil of Switzerland

cardo

ZANONA

HELD
BIKER FASHION

PREMIER
HELMETS

ROOF

CABERG

SHARK

HJC
UPGRADE

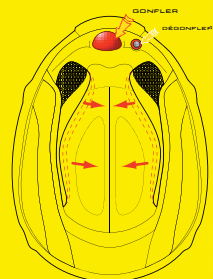
Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires

www.zz-racing.ch

Pressez, c'est **gonflé !**

SWISSMOTO DU 17-20 FÉVRIER 2011, Halle - 1 Stand E03

* GET STUNG.™ - LAISSEZ-VOUS PLOUER ! ©



NOUVEAU SYSTEM AIRFIT CONCEPT® BY SCORPION. Essayez la technologie exclusive d'ajustement par coussins d'air gonflables. Découvrez ce que les mots Confort, Maintien et Ajustement veulent dire ! Disponible en exclusivité sur les 3 modèles de la gamme route ScorpionExo 2009 : EXO-450 Air, nouvel EXO-750 Air et le toujours avant-gardiste EXO-1000 Air !

SCORPION EXO®, UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CASQUE POUR AMÉLIORER VOTRE SÉCURITÉ ET DÉCOUPLER VOTRE PLAISIR... À MOTO !

ZZ-RACING - Chemin des Maladières 20 - 2022 Bevaix / NE
Tél. : +41 32 861 42 32 - Fax : +41 32 861 42 45 - info@zz-racing.ch - www.zz-racing.ch

Trouvez la gamme **Scorpion Exo** dans tous les bons motoshops de Suisse !



Get stung.™



ZZ-RACING
motorbike accessories & equipment

Distributeur exclusif pour la Suisse



Fahrerangebot 2011 für Lizenzfahrer

Enduro und Supermoto!

Sportgerät	Modell	Rabatt
Beta Enduro/Supermoto	RR400 /450 /520, SM520	10% Rabatt auf Bruttopreis
Beta Modelljahr 2010	RR400 /450, SM450	20% Rabatt auf Bruttopreis
Rangprämie Endstand Meisterschaft 2011		Gutschrift
1. Rang (Schweizer Meister)		Fr. 2000.00
2. Rang		Fr. 1500.00
3. Rang		Fr. 1100.00
4. Rang		Fr. 800.00
5. Rang		Fr. 600.00
6. Rang		Fr. 400.00

Gratis zu jedem Motorrad ein Ersatzteilkit (Ritzel, Kette, Kettenrad, Düsensatz etc.) sowie 1 Cross-Hose, 2 Renn-Shirts, 1 Enduro-Veste, 1 paar Handschuhe (für SM ein Leder-Rennkombi) offerierter Wert ca. Fr. 800.00.

Interessenten melden sich bei ihrem Beta Händler : Händlerverzeichnis unter www.betamotor.ch

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Christian Mäder Tel. 079 617 69 28 H.J. Dill Tel. 079 798 92 10
Erich Engeli Tel. 052 647 36 76

Importeur: Amsler & Co. AG Lindenstrasse 16, 8245 Feuerthalen Tel. 052 647 36 36 Fax 052 647 36 66

Beta offre pilotes 2011 pour licenciés

Enduro et Supermoto!

Type de moto	modèle	notre offre
Beta Enduro/Supermoto	RR400 /450 /520, SM520	10% de rabais sur le prix vente
Beta Modèles 2010	RR400 /450, SM450	20% de rabais sur le prix vente
Primes d'arrivée championnats 2011		note de crédit
1. rang (champion suisse)		Frs. 2000.00
2. rang		Frs. 1500.00
3. rang		Frs. 1100.00
4. rang		Frs. 800.00
5. rang		Frs. 600.00
6. rang		Frs. 400.00

Compris dans l'offre (gratuit) un kit pièce détachée (pignon, chaîne, couronne dentée, jeu de gicleur etc.) en suite 1 pantalon de cross, 2 pulls de courses, 1 veste d'enduro, 1 paire de gants (pour SM une combinaison de course en cuir). Valeur du kit offert environ Frs. 800.00.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec leur marchand Beta, liste des agents Beta sous www.betamotor.ch

Vous pouvez obtenir de plus amples informations en prenant contact avec Christian Mäder tél. 079 617 69 28
Marc Blache tél. 052 647 36 27

13^{ème} Vevey MOTOSHOW

du 25 au 27 février 2011

Galleries du Rivage - Vevey

Vendredi 18h-22h30 / Samedi 10h-21h / Dimanche 10h-18h

Buvette et restauration jusqu'à 24h le Vendredi et Samedi

Exposition motos et accessoires

Animations diverses

Buvette et restauration chaude

Marché de l'occasion

ENTREE LIBRE



Grande exposition organisée par
le Moto-Club de Vevey

www.motoclubvevey.ch

Die Moto-Tourismustour 2011 steht vor der Tür:

Nehmen Sie an der Entdeckungsreise teil!

Nach der Wintersaison wird es Zeit für die Moto-Tourismustour 2011 – das sollten Sie unbedingt ausprobieren und dabei jede Menge Spass haben. Der Bereich Tourismus und Erholung Ihres Verbandes organisiert wie jedes Jahr einen Wettbewerb mit zahlreichen Ausflugszielen in der Schweiz sowie auch ausserhalb unserer Grenzen. Den Bikern werden jede Menge Treffen geboten, oder sie nehmen direkten Kurs auf die internationalen Veranstaltungen wie die FIM-Rallye oder das FIM-Moto-Camp. Natürlich gibt es auch in den diversen europäischen Ländern zahlreiche Zusammenkünfte. Probieren Sie es einfach aus und machen Sie mit.



Auch in diesem Jahr hält der Verbandsbereich Tourismus wieder ein neues und abwechslungsreiches Carnet für jeden Teilnehmer bereit. Die Ausflugsziele sind oft unbekannt oder Orte, wo man immer schon mal Halt machen wollte. Wie üblich werden 10 Gebirgspässe vorgeschlagen, von denen einige längst Klassiker sind: So kann man am Grosse-Sankt-Bernhard-Pass Bekanntschaft mit den von dort stammenden weltberühmten Hunden machen. Die Landschaft

am Majolapass lässt sicher auch niemanden kalt, und am Umbrailpass sind Postkartenausblicke ohnehin garantiert. Das nahe gelegene Stifserjoch und der Ofenpass sind weitere Orte, die niemand links liegen lassen sollte. Obwohl es dafür keine Punkte gibt – die Farbenpracht der Natur ist dort umwerfend! Weitere, vielleicht weniger mystische, aber nicht weniger hübsche Ausflüge sind beispielsweise ein Spaziergang in Oberhallau durch seine Schaffhauser Weinberge oder

die Fahrt über eine steile, spektakuläre Strasse von Langendorf hoch zum Weissenstein, auf dem man eine atemberaubende Aussicht geniessen kann. Tourenziele, an denen man sein Carnet abstempeln lassen kann, können eben traumhaft oder ganz wie im Märchen sein. So gehört auch der beinahe verwunschen wirkende Atzmännig, auf dem in diesem Sommer die Grasski-Weltmeisterschaften stattfinden, zu diesen zauberhaften Orten. Ganz wie von Zauber-

hand gemacht sind auch die farbenfrohen Glasobjekte, deren Herstellung durch Glasbläser die Teilnehmer im didaktischen Museum Glasi in Hergiswil bestaunen können – und zu allem Überfluss ist der Eintritt frei! Das Papiliorama (Schmetterlingsvoliere) in Kerzers ist natürlich ein Muss, und ein Spaziergang über die Pont de Nant am Fusse des Muveran ist mehr als malerisch. Das Turtmanntal wiederum ist ein von Bergen umgebenes, sehr ruhiges Tal, in dem man gerne eine

Zeit lang verweilen möchte. Wenn Ihnen allerdings mehr nach rasantem Abenteuer ist, auch hier kann geholfen werden: in Buttes lädt die Sommerrodelbahn zu einer rasanten Abfahrt ein. In Plaine de Dranse können Sie sich dann halbschwerelos und vogelgleich mit einem Drahtseil, dem so genannten Fantastico, ins französische La Chapelle d'Abondance schleudern lassen. Estavayer-le-Lac hingegen bietet neben Wasserskiföglichkeiten ein Fröschemuseum in mittelalterlichen Gemäuern. Biker, deren Gaumen nach Kulinarischem gelüftet, sollten sich nach Campione d'Italia zur Familie Cucho aufmachen. Die Supermoto-Fans und Quadmeister finden sich in Métairie de Clèmesin oberhalb von Dombresson. Ihre kulinarische Reise kann dann gleich zur Auberge du Grimm nach Tavannes Montoz weitergehen, oder Sie fahren auf dem Weg zum Col des Roches zur Auberge de Prévoux, deren Besitzer selbst Biker ist und Sie gerne unterbringt. Auf der Rückfahrt können Sie auch in Innerthal im Wägital bei unserem Sponsor im Hotel vor Ort Halt machen. Eine Nacht am See sorgt sicherlich für die richtige Entspannung. Ausflugsziele wie Adelboden und Weggis sind ebenfalls sehr lohnenswert, um sich zwischen zwei Touren voller Überraschungen richtig auszuweichen. Die komplette Liste aller Orte wird Ihnen auf der Website vorgestellt.

Der Verbandsbereich Tourismus schlägt Ihnen ausserdem gesellige Zusammenkünfte zum Stempelsammeln, wie das Motorradfest in Adlikon, vor, oder auch bei unserem Freund Pierre Meystre in Granges-Marnand sowie bei den Anges-Heureux. Einen Biker-Segen gibts bei den Treffen am Simplon, am Col des Mosses und beim Pocket-Bike-Racing sowie beim Motorradtreffen in Les Planchettes. Die genauen Termine finden Sie auf unserer Website. Ausserdem werden drei Motorradtouren vorgeschlagen: eine zu Ostern im Süden Frankreichs unter der Federführung des MC Tavannes, dann die inzwischen traditionelle und doch stets neue Motorrad-Wandertour durchs Wallis sowie ein Ausflug unter

der Ägide von Familie Egger und ein paar Freiwilligen aus dem Moto-Club des Bayards.

Melden Sie sich schon heute bei der **CTL-FMS, Postfach 56, 1967 Bramois**, mit Hilfe des nachstehenden Anmeldeformulars an oder gehen Sie auf

<http://www.swissmoto.org/> links oben auf «Tourismus» und geben Sie dort alle erforderlichen Informationen an. Der Wettbewerb steht allen Piloten, Mitfahrerinnen und Mitfahrern offen, Kinder sind natürlich stets herzlich willkommen.

Am 19. November 2011 werden dann alle Teilnehmer vom MC Martigny zur traditionellen und stets geselligen Meisterfeier Tourismus ins Wallis eingeladen. Greifen Sie also zum Stift und melden Sie sich an!

Jean-Bernard Egger

Tourismus-Kalender 2011 Agenda du tourisme 2011

- 16.04.** Assemblée et rencontre des Meritum suisses
Versammlung und Treffen Schweiz. Meritum – Studen
- 22.–25.04.** Sortie FMS de Pâques en France
Ostern-Ausflug in Frankreich – Org. MC Tavannes
- 01.05.** Bénédiction des motards Col du Simplon
Motorradsegnung Simplon-Pass
- 08.05.** Fête de motards Adlikon
Töff-Fest Adlikon
- 21.–22.05.** Randonnée valaisanne des motards
Walliser Ausflug
- 28.05.** Timbrage/Stempeln P. Meystre – Granges-Marchand/VD
- 08.–10.06.** 29^{ème} Moto Camp FIM, Glastonbury GB
29. FIM-Motocamp, Glastonbury GB
- 12.06.** Course de Pocketbike – Uvrier VS
- 18.–19.06.** 2^{ème} Rallye touristique valaisan
- 25.–26.06.** Concentration internationale
Motorradtreffen des Mosses
- 06.–08.07.** 66^{ème} Rallye FIM, Tulln AUT
66. FIM-Rallye, Tulln AUT
- 12.–14.08.** Concentration internationale des Planchettes
Motorradtreffen des Planchettes
- 20.–21.08.** Randonnée sortie accompagnée FMS+FMV
FMS+FMV-Ausflug
- 27.08.** Timbrage/Stempeln MC D'Anges heureux
- 08.–10.09.** 29^{ème} Rendez-vous Meritum FIM CZ
29. FIM-Meritum-Treffen CZ
- 26.09.** Sortie Tavannes
Ausfahrt Tavannes
- 19.11.** Fête des champions
Meisterfeier Tourismus

Infos: www.swissmoto.org (Tourisme/Tourismus) – www.fmvs.ch

Le tour moto-tourisme 2011 est à votre disposition

Participez et découvrez!

Le tour moto-tourisme 2011 est prêt pour la belle saison, essayez vous aussi et faites vous plaisir. La commission du tourisme et des loisirs de votre fédération organise chaque année un concours et vous propose des buts de promenades à travers toute la Suisse avec quelques sorties hors de nos frontières. Chacun a également la possibilité de participer à quelques rencontres entre motards ou encore mettre le cap sur des manifestations internationales telles que le Rallye FIM ainsi que le Moto Camp FIM. Bien sûr il existe une multitude de concentrations dans divers pays d'Europe. Essayez, c'est aussi l'adopter.



Cette année la commission du tourisme présente un nouveau carnet varié à souhait où chacun y trouvera du plaisir car les sites à visiter sont souvent inconnus ou on ne s'y est jamais arrêté. Comme de coutume 10 cols sont proposés dont quelques-uns sont des classiques. Qui ne s'est pas rendu sur le col du Grand-Saint-Bernard pour y rencontrer les fameux chiens mondialement connus, les paysages de la Maloja ne nous laisseront pas indifférents, alors que si vous vous rendez à l'Umbrail vous

retrouvez en face de vous des vues style carte postale. Le Stelvio tout proche et l'Ofenpass sont des endroits qu'il ne faut pas laisser de côté, même si cela ne compte pas cette année, les couleurs de la nature y sont majestueuses. D'autre moins mythique mais très sympathiques sont proposés, car à Oberhallau une balade dans les vignes schaffhouseises est superbe, le Weissenstein, où la vue est à couper, le souffle se franchit par une route pentue et spectaculaire depuis Langen-

dorf. Pour les sites à timbrer le rêve peut faire partie des contes de fées. Le côté mystérieux d'Atzmännig où cet été se dérouleront les championnats du monde de ski sur herbe est un endroit magique à s'y arrêter. La magie du verre avec des couleurs magnifiques se trouve dans les anciennes usines de verre où dans un musée didactique les souffleurs artistes savent encore nous impressionner; allez visiter le Musée Glasi de Hergiswil, en plus l'entrée y est gratuite. Le papiliorama de

Chiètres (Kerzers) est un endroit à visiter, un petit tour au Pont-de-Nant est un lieu pittoresque au pied du Muveran; le Turmanntal est une vallée de toute tranquillité entourée de montagnes où il fait bon prendre un peu de temps. Vous voulez des sensations fortes, là aussi vous serez servis, car à Buttes vous pourrez vous lancer dans la luge d'été, dans la Plaine de Dranse vers la Chapelle d'Abondance en France voisine, vous aurez la possibilité de vous prendre pour un oiseau avec le Fantasticable,

alors qu'à Estavayer-le-Lac un télési-nautique vous attends à moins que vous vouliez visiter le musée de la grenouille au milieu d'un site médiéval. Pour les motards où les papilles gustatives sont éveillées, un passage à Campione d'Italia, un arrêt chez la famille Cuche, fan de supermotard et champion de quad, vous est proposé à la Métairie de Clémesin au dessus de Dombresson. Votre balade culinaire peut également vous emmener à l'Auberge du Grimm à Montoz sur Tavannes, ou encore lors de votre passage au Col des Roches vous pouvez également vous rendre à l'Auberge du Prévoux, où le patron motard peut vous y loger. Un

retour à Innerthal dans le Wägitel vous permet de vous rendre chez notre sponsor à l'hôtel local, une nuit au bord du lac vous permet de vous détendre. D'autres sites comme Adelboden et Weggis valent le déplacement, et s'y arrêter c'est aussi se reposer entre deux parcours pleins de surprise. La liste complète sera présentée sur le site internet.

La commission du tourisme vous propose encore quelques rencontres conviviales comme des timbrages à la Fête de la moto à Adlikon, chez notre ami Pierre Meystre à Granges-Marnand ou chez les Anges-Heureux. Les concentrations vous sont propo-

sées à la Bénédiction des motards au Simplon, au Col des Mosses, à la Course de Pocketbike ainsi qu'à la concentration des Planchettes. Les dates vous sont proposées sur le site Internet également. Trois balades à moto sont également proposées avec une sortie de Pâques organisée par le MC Tavannes dans le sud de la France, la traditionnelle Randonnée valaisanne des motards toujours surprenante, une sortie accompagnée organisée par la famille Egger et quelques bénévoles du Moto-Club des Bayards.

Inscrivez-vous en vous annonçant auprès de la CTL-FMS, Case postale 56, 1967 Bramois, au

moyen du bulletin d'inscription ci-après ou voir sous www.swissmoto.org l'onglet «tourisme» en remplissant toutes les conditions requises. Le concours est ouvert aux pilotes ainsi qu'aux passagères ou passagers, les enfants sont les bienvenus.

C'est en Valais que le CM Martigny nous conviera à la traditionnelle et très sympathique Fête des Champions du tourisme le samedi 19 novembre 2011. Donc tous à vos plumes pour vous inscrire.

Jean-Bernard Egger



Concours de tourisme individuel 2011 – Bulletin d'inscription: Einzel-Tourenwettbewerb 2011 – Coupon für die Teilnahme

- je désire participer au concours de tourisme individuel/ich möchte am Einzel-Tourenwettbewerb teilnehmen
- je verse/ich zahle Fr. 20.– (FMS) ou Fr. 60.– (non/nicht-FMS) sur le CP FMS/an das PK der FMS: 12-3456-0 (FMS, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld)
- je joins 1 photo passeport, 1 copie de ma carte de membre, 1 copie du paiement
- Beilage: 1 Foto, 1 Kopie FMS-Mitgliederkarte, 1 Quittungskopie
- j'envoie le tout à/ich sende alles an die Commission CTL, Case postale 56, 1967 Bramois

Nom et prénom: _____

Adresse complète: _____

Club: _____

Numéro de plaque: _____

Cylindrée: _____

E-Mail: _____

Die Ausfahrten Ihres Clubs können gleichzeitig für die Meisterschaft der Interclubs FMS zählen

Nehmen Sie mit Ihrem Club teil!

In der Schweiz und speziell in der FMS werden Gruppen-Ausfahrten von kleinen und grossen Clubs organisiert. Bereits eine Ausfahrt ab 3 Motorrädern kann zur Meisterschaft zählen.

Die Freude, sich mit dem Töff auf verschiedenen Strecken zu bewegen, an einem Töfftreffen oder an einer Veranstaltung teilzunehmen, sind Gründe, um beim Tourenwettbewerb mitzumachen. Nutzen Sie Ihre Ausfahrten, um sich mit anderen Clubs zu messen. Die Tourismus-Kommission schlägt Ihnen vor, sich für die Club-Meisterschaft einzu-

schreiben. Probieren Sie es aus, und Sie werden sehen, wie viel Spass das macht!

Die Teilnahme-Konditionen sind einfach, es genügt, das Anmeldeformular auszufüllen, CHF 50.– zu bezahlen und an die FMS zu senden. Dann werden Ihnen die Formulare zugestellt, welche Sie auch vom Internet runterladen

können unter «Tourismus». Der Wettbewerb wird zwischen dem 15. März und 30. September stattfinden, gemäss Auswahl Ihrer selbst organisierten Club-Aktivitäten. Bitte melden Sie sich an bei CTL-FMS, Case postale 56, 1957 Bramois, mit dem beiliegenden Anmeldeformular oder unter www.swissmoto.org mit link «Tourismus» und allen ver-

langten Angaben. Zum Jahresabschluss lädt der CM Martigny ein zur traditionellen und sehr sympathischen Tourismus-Feier am Samstag, den 19. November 2011. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Jean-Bernard Egger

Faites participer votre club!

Les sorties de votre club peuvent compter pour le championnat interclubs FMS

En Suisse et plus spécialement dans le cadre de la FMS de nombreux clubs petits et grands organisent régulièrement des sorties en groupes. Même à partir de trois motos, une sortie peut compter.

Le plaisir de se déplacer pour parcourir diverses routes, de se rendre dans une concentration ou encore de participer à des manifestations sont tant de motifs pour adhérer au concours officiel interclubs. Pourquoi ne pas se retrouver à plusieurs et s'amuser à se mesurer sans complexes aux sorties des autres clubs. La commission du tourisme propose aux nombreux clubs

du tourisme à s'inscrire. Essayez et vous verrez ensuite.

Les conditions de participation sont simples, il suffit de remplir le bulletin d'inscription, payer frs 50.– et envoyer le tout à la FMS. Le tour est joué, ensuite vous pouvez disposer des formulaires qui vous seront envoyés. Vous pourrez aussi les télécharger sur le site sous la rubrique Tourisme. Le concours se déroule entre le

15 mars et le 30 septembre à votre choix des activités organisées par votre club.

Inscrivez-vous en vous annonçant auprès de la CTL-FMS, Case postale 56, 1967 Bramois, au moyen du bulletin d'inscription joint ou voir sous www.swissmoto.org avec l'onglet «tourisme» en remplissant toutes les conditions requises.

C'est dans le Jura bernois que le MC Tavannes nous conviera à la traditionnelle et très sympathique Fête des Champions du tourisme le samedi 19 novembre 2011. Donc tous à vos plumes pour vous inscrire.

Jean-Bernard Egger



Concours de tourisme interclubs 2011 – Bulletin d'inscription: Interclub-Tourenwettbewerb 2011 – Coupon für die Teilnahme

- je désire participer au concours de tourisme interclubs/wir möchten am Interclub-Tourenwettbewerb teilnehmen
- je verse/ich zahle Fr. 50.– sur le CP FMS/an das PK der FMS: 12-3456-0 (FMS, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld)
- je joins 1 copie du paiement
- Beilage: 1 Quittungskopie
- j'envoie le tout à/ich sende alles an die Commission CTL, Case postale 56, 1967 Bramois

Club: _____

Nom et prénom: _____

Adresse complète: _____

E-Mail: _____

50 MOTOCROSS FRAUENFELD JAHRE



SEITENWAGEN WELTMEISTERSCHAFT
OSTERN 2011 / SA. 23. - MO. 25. APRIL

INTERMOTOCROSS   
2011 **SWISS CHAMPIONSHIP**



Eintritt: Sa. 10.- (Kinder gratis) / Mo. 25.- (Kinder 10.-)
Samstag ab 18.00: Abendunterhaltung mit **ChueLee**
Sonntag ab 14.00: Motorrad-Gottesdienst



www.motocross-frauenfeld.ch

Ein junges Mädchen bei der Motocross-Weltmeisterschaft der Damen

Wenn Träume Wirklichkeit werden!

Beim Fest der Motorradsport-Meister in Leytron war MOTOnews natürlich dabei, als zwei Damen das Pocketbike-Siebertreppchen bestiegen. Und bei der Vorstellung der Piloten, die beim Motocross auf internationaler Ebene punkten konnten, standen zu unserer Überraschung ebenfalls zwei charmante Damen bei den Herren: Virginie Germond aus Genf und Florence Pillet aus Biel.

Sie haben bei der Weltmeisterschaft der Damen im Motocross über sieben Wettkämpfe hinweg und in allen Ecken Europas Punkte machen können. Wir haben uns mit Florence unterhalten, die sich netterweise ein wenig Zeit für uns genommen hat.

Als ich selbst mit dem Motorradsport anfang, gab es in diesem Bereich kaum Frauen – damals musste man schon ein rechter Macho sein, um dazuzugehören. Als ich eines Tages wegen meiner Rennlizenz Lignières fuhr, waren da diese beiden jungen Mädchen aus Yverdon und wollten doch tatsächlich gerne auch bei den Wettkämpfen mitmachen. Wir Männer, stolz wie Oscar, konnten uns ein Grinsen natürlich nicht verkneifen. Frauen auf der Rennpiste! Tja, meine Herren, so schnell konnte ich gar nicht schlucken, wie die beiden uns eins auf die Mütze gegeben haben. Heute ist natürlich alles ganz anders. Seit der Zeit haben wir längst auf zahlreichen Rennstrecken das Können der weiblichen Piloten bei Grand-Prix-Wettbewerben bestaunen können. Selbst beim doch sehr schwierigen Motocross messen sich die Damen mit den Herren, und auch im Trial und anderen Disziplinen ziehen sie nach.

In Leytron trafen wir also die besagte nette junge Dame, die beim Thema Motorrad mit dem Lächeln gar nicht mehr aufhören will. Florence Pillet ist wohnhaft in Biel und macht beim Sportstudien-Projekt mit. Im Moment absolviert sie das Gymnasium mit Schwerpunkt Wirtschaft und Recht, und das Ganze zweisprachig in Französisch und Deutsch. Zu erwähnen ist natürlich, dass die gesamte Familie die Welt des Motorradsports liebt. Schon ihr Grossvater war Mitglied im MC in Martigny. Ihre Eltern sind ebenfalls gelegentlich auf dem Zweirad unterwegs, um mit der Tochter noch ein wenig Schritt halten zu



können. Papa Yvan betätigt sich ansonsten als ihr persönlicher Mechaniker, während Mama Fabienne die Logistik-Zügel in der Hand hält. Das 100%ige Amateur-Team reist stets mit Auto und Wohnwagen an und ist längst darin geübt, sich zwischen den Anhängern der Konkurrenz auf den Geländen der Rennstrecken zu bewegen.

Und wie im Märchen wurde für Florence der Traum Realität: schon als kleines Mädchen träumte sie nämlich vom Motorsport, und bereits 2003, nach einem Anfängerkurs im Motocross, bekam sie quasi als Weihnachtsgeschenk einen Platz auf dem Treppchen beim Super-

cross in Genf, bei dem Mat Rebeaud seinen ersten Rückwärtssalto absolvierte und Jeremy Mc Grath das SX Racing gewann. Beim vergangenen Supercross nahm Florence im Hexenkessel der Palexpo an der Seite der Weltmeisterin von 2008, Livia Lancelot, an einer Demo-Veranstaltung teil. Natürlich geht es einem durch Mark und Bein, vor dreissigtausend Zuschauern und dann auch noch im eigenen Land aufzutreten. Aber zurück zu unserem Treffen: Florence erzählte uns noch, dass sie zu Beginn bei den Jungen mitfuhr, anfangs mit einer 85-cc-Maschine, womit sie immerhin den 14. Platz erreichte. Seit zwei Jahre nun ist sie bei

den Weltmeisterschaften der Frauen am Start. 2010 kam sie dabei auf den respektablen 31. Platz. In ihrer Kategorie gibt es Zweitakt-Motorräder mit 125 ccm oder Viertaktmotoren mit 250 ccm.

Im Winter steht bei Florence vor allem die Schule auf dem Programm. Nebenbei trainiert sie ihre Ausdauer im Fitness-Center Biel, um anschliessend auf der permanenten Motocross-Piste in Niederbipp ihr Können zu verfeinern, bevor es dann mit dem Rennzirkus in Italien weitergeht. In den sechs Wettkampffahren war sie vor allem für die Hilfe ihres Sprungberaters Mat Rebeaud dankbar.

Wenn man auf so ein junges Mädchen trifft, das vor Energie nur so strotzt, dennoch auch den Erfolg in der Schule nicht aus den Augen verliert und dabei von tiefer Dankbarkeit ihrer Familie und anderen Helfern gegenüber erfüllt ist, ist man voller Bewunderung und möchte die Jugend noch stärker dazu ermutigen, ebenfalls diesen Motorsport zu ergreifen. Gib Gas, Florence, und Hals- und Beinbruch!

Internetseite:
www.florence-pillet.com

Jean-Bernard Egger

Une jeune fille en championnat du monde de Motocross féminin

Quand le rêve devient réalité!

Moto News était présent à la fête des champions du sport motorisé à Leytron; nous avons vu des filles sur le podium en Pocketbike. Et lors de la présentation des pilotes qui se sont illustrés sur le plan international de Motocross, à notre surprise deux charmantes demoiselles côtoyaient ces messieurs.

Virginie Germond de Genève et Florence Pillet de Bienne se sont classées dans les points au championnat du monde de Motocross pour dames qui se courent sur sept épreuves dans les quatre coins d'Europe. Nous avons bavardé avec Florence qui a eu la gentillesse de nous offrir un peu de son temps.

A mes débuts en motocyclette, les filles à moto étaient rares, c'était un peu pour les machos. Un jour je suis allé à Lignières pour passer l'examen de licence en circuit et il y avait deux demoiselles d'Yverdon qui voulaient se lancer dans la compétition. Nous les hommes fiers comme des coqs nous avons un peu ricané, quoi des filles sur la piste? Et bien messieurs, j'ai vite ravalé ma salive, car elles nous ont mis une casquette à nous faire pâlir. Aujourd'hui je serais amusé car la vie est toute différente. Depuis lors, nous avons vu sur les circuits de vitesse des pilotes féminines qui se sont mesurées en Grand Prix et elles se sont montrées à la hauteur. Aujourd'hui, même dans la difficile catégorie du Motocross,

les jeunes filles se mesurent aux garçons, et cela devient courant en trial et dans d'autres disciplines.

A Leytron, nous avons rencontré une demoiselle fort sympathique, avec un sourire qui en dit long lorsque nous parlons de moto. Florence Pillet est domiciliée à Bienne et est intégrée au projet sport étude. Actuellement elle suit le gymnase en section économie et droit en bilingue français/allemand. Il faut dire que sa famille trempe dans le monde de la moto car son grand-père était membre du Club Motorisé de Martigny. Ses parents roulent également à l'occasion car ils sont bien occupés à suivre leur fille. Le papa Yvan est le mécanicien alors que la maman Fabienne s'occupe de la logistique. Le Team est 100% amateur et se déplace avec une voiture et une caravane. Dans les parcs aux coureurs ils n'ont pas trop de peine à se placer entre les semi-remorques des autres concurrentes.

C'est comme dans les contes de fées, il y a le rêve et la réalité, le

rêve s'est déclenché déjà petite et en 2003 après avoir suivi un cours d'initiation au Motocross elle reçoit un cadeau de Noël avec une place dans les gradins au Supercross de Genève où Mat Rebeaud passait son premier back flip alors que Jeremy Mc Grath remportait les courses de SX. Lors du dernier Supercross, elle se retrouve dans le chaudron de Palexpo pour une démonstration avec d'autres pilotes féminines aux côtés de Livia Lancelot, la championne du monde 2008. Un sacré effet que de piloter devant trente mille spectateurs et en plus dans son propre pays. Mais revenons à notre rencontre: Florence nous explique qu'elle a roulé à ses débuts avec les garçons tout d'abord en 85 cc où elle termine 14^{ème}, puis depuis deux ans en championnat du monde féminin. En 2010, elle termine à un honorable 31^{ème} rang. La catégorie comprend des motos deux temps 125 cc ou quatre temps 250 cc.

Le programme hivernal est basé sur ses études et à côté elle affine sa condition physique dans

un centre de fitness de Bienne, ensuite elle passera au roulage sur la piste permanente de Niederbipp pour se rendre avant la reprise en Italie afin d'être au meilleur niveau. Durant les six années de compétition, elle a eu le plaisir de se faire conseiller pour les sauts auprès de Mat Rebeaud. Quand on rencontre une demoiselle qui a de la volonté, qui met le paquet pour la réussite de ses études et a une reconnaissance sans limite pour sa famille et ceux qui l'aident on ne peut qu'être admiratif et d'encourager la jeunesse à pratiquer ce beau sport qu'est la moto. Allez Florence gaz, et santé.

Site Internet:
www.florence-pillet.com

Jean-Bernard Egger

MOTOCROSS-Seitenwagen-WM 2011 definitiv in Frauenfeld

Das Organisationskomitee des Ostermotocross Frauenfeld hat alle Hürden genommen, um anlässlich des Jubiläums «50 Jahre MOTOCROSS Frauenfeld» einen WM-Lauf durchzuführen.

Die FMS hat die Bewerbung begrüsst und positiv weitergeleitet. Die FIM hat die Bewerbung aus Frauenfeld an ihrem Kongress in Macao positiv entschieden. Die letzte Prüfung (Homologation des Parcours) haben die FIM-Kommissare aus Frankreich am 6. November 2010 vorgenommen und den

WM-Parcours «Schollenholz» für die Jahre 2011–2014 homologiert. Das OK ist nun in der Detailplanung der Jubiläumsveranstaltung.

Samstag, 23. April: Trainings und Qualifikationsläufe Kat. Seitenwagen-WM

Samstag, 23. April, ab 19 Uhr: Jubiläumsfest in der Festhalle «Schollenholz» Frauenfeld

Sonntag, 24. April, ab 14 Uhr: Jubiläums-Gottesdienst in der Festhalle

Montag, 25. April, ab 09 Uhr: Läufe zur CH-Meisterschaft der Kat. Int. 125+Open, Weltmeisterschaftsläufe Nr. 5+6 – 2011 Kat. Seitenwagen.

Das OK ist sich bewusst, dass den Nachbarn im «Schollenholz» mit dieser Grossveranstaltung temporär eine grössere Belastung zugemutet wird.

Durch eine optimale Organisation sollen sich die Immissionen aber in Grenzen halten. Man ist überzeugt, dass sich Frauenfeld



und die Schweiz den Motorsportfreunden aus Europa und der ganzen Welt von der besten Seite präsentieren wird.

Was ist Eisspeedway?

Eisspeedway ist eine der wohl spektakulärsten Arten von Motorradrennen. In den zwanziger Jahren wurde in Schweden mit Eisrennen begonnen. 1963 fanden dort die ersten Europameisterschaften statt, welche 1966 auf Wunsch der Russen zur Weltmeisterschaft erweitert wurden. Hochburgen des Eisspeedway sind vor allem die skandinavischen Länder, Russland, die Tschechei und auch Deutschland.



Eisspeedway gehört, wie Gras-, Sand- und Langbahnsport, zu den «sauberen» Motorradrennen. Die Motorräder werden mit umweltfreundlichem Methanol (97 Prozent Alkohol)

betrieben, und für die Ölversorgung sorgt ein biologisch voll abbaubares Öl. Gefahren wird während den Wintermonaten, wie der Name sagt, auf Eis. An kalten Orten wird in stunden-



langer Arbeit ein 15–20 cm dickes Oval von einer Gesamtlänge von 300–400 Metern und ca. 15 Metern Breite unter Mithilfe von gepresstem Schnee und Wasser aufgebaut. Der Kurvenradius beträgt ca. 20 Meter.

Wer bremst, hat Angst und ist beim Eisspeedway falsch aufgehoben! Eisspeedway-Maschinen verfügen nämlich über keine Bremse! Der Speed (bis zu 130 km/h) kann lediglich durch Regulierung des Gasgriffes verringert werden. Bei den engen Kurvenfahrten und den extremen Schräglagen, bei denen die Fahrer teilweise das Eis mit der Schulter berühren, würden Bremsen das Unfallrisiko erhöhen. Somit ist von den Fahrern jederzeit das nötige «Fingerspitzengefühl» gefordert, bei ihren Rennen in den Stadien der Welt. Die meiste Aufmerksamkeit widmet der erstmalige Betrachter den furchterregenden 28 mm langen Spikes. In etwa 350 Spikes geben der Maschine den

nötigen Halt, um bei Durchschnittsgeschwindigkeiten von 100 km/h mit der Schulter auf der Eisfläche durch die Kurven jagen zu können. Ungefähr 110 bzw. 220 Spikes verteilen sich auf die Vorder- und Hinterräder der Spikebikes. Das einzige Eisspeedway-Rennen der Schweiz findet seit 1999 einmal im Jahr neben dem Sportstadion Prau La Selva in Flims-Waldhaus auf einer 350 Meter langen Piste statt, wenn das Eis mindestens 30 bis 40 Zentimeter dick ist.

An einem Rennen beteiligen sich in der Regel 16 Fahrer plus 2 Reservefahrer. Das Tagespensum umfasst insgesamt 20 Läufe. Pro Lauf starten 4 Fahrer – jeder fährt gegen jeden und hat somit 5 Läufe zu absolvieren. Ein Lauf führt über 4 Runden. Der Sieger erhält 3 Punkte, der Zweite 2 Punkte der Dritte 1 Punkt.

Von der Homepage www.eisspeedway.ch

Eisspeedway, Ice Speedway ou courses sur glace, c'est quoi?



Les courses de moto sur glace ressemblent étrangement aux courses de moto sur terre battue ou encore sur gazon. Aux Etats-Unis ces deux types de courses font partie intégrante du fameux Number One qui rassemble aussi bien des courses sur terre que sur bitume. On se souvient du fameux No 1 que l'on voyait sur les motos comme celle de Kenny Roberts père qui a été un as dans ce domaine. Pour les courses sur glace, c'est en Europe du nord et de l'est que nous trouvons les champions qui n'ont pas à pâlir de recevoir eux-aussi un titre de Number One. Voici un résumé qui vous parle de ce qui se fait dans les frimas de l'hiver.

Un sport comme les courses de motos sur glace sont peut-être les plus spectaculaires liées à la motocyclette. Dans les années vingt, les suédois se mesuraient déjà au guidons de moto sur des pistes enneigées, voire même verglacées. Il n'existait pas de

clous comme aujourd'hui mais chacun allait de ses idées pour que les pneus adhèrent le mieux à la piste. Ce n'est que beaucoup plus tard que les roues de motos reçurent des clous respectant des dimensions bien précises. En 1963 eurent lieu les premiers championnats d'Europe qui furent élargis en 1966 pour devenir championnats du monde, ceci à la demande de l'URSS. Dès ce moment, l'URSS, la Suède, la Tchécoslovaquie et l'Allemagne de l'Est devinrent les temples de la course sur glace. Le Ice Speedway est à la glace ce que sont le Grasstrack pour le gazon et le Shorttrack pour les courses sur sable ou terre battue qui sont des courses motocyclistes propres, ce qui devrait faire plaisir aux écologistes. Le moteur de ces motos consomme du méthanol écologique à raison de 97% d'alcool et une huile biologiquement dégradable, ce qui a peut-être aussi de l'avenir dans d'autres sports motorisés.

Pour construire une piste en ovale il faut faire de la glace sur une épaisseur de 30 à 40 cm, ce

qui demande de longues heures de travail. Pour les courses officielles sur glace il faut réaliser un anneau mesurant 300 à 400 mètres avec une largeur de 15 m, les rayons des virages doit faire au moins 20 m.

Les motos sur glace ne disposent pas de freins et c'est uniquement à la poignée de gaz que l'on diminue la vitesse de pointe. Quand on sait que celle-ci peut rouler dans la ligne droite à 130 km/h on s'imagine aisément de la maîtrise qu'il faut avoir. Dans les courbes l'inclinaison est extrême et les pilotes touchent souvent la glace avec l'épaule, on peut penser au risque encouru par des freinages quand deux coureurs roulent roue dans roue. Pour les spectateurs attentifs que nous sommes, les clous mesurent 28 milli-

mètres de long et sont au nombre d'environ 350. La roue avant en reçoit au minimum 110 alors que la roue arrière environ 220. Le moteur est un quatre temps en principe monocylindre.

Pour les courses d'une soirée il y a en principe 16 pilotes qui sont répartis en 20 courses de quatre pilotes, chaque pilote participe à 5 courses de 4 tours. Le départ se fait en ligne et le premier arrivé gagne 3 pts, le second 2 pts, le troisième 1pt et le dernier 0 pt, un classement est établi à l'addition des points réalisés lors des 5 courses auxquelles il a participé. Il est possible qu'il se fasse une super finale entre les quatre meilleurs.

Jean-Bernard Egger (Tiré du site internet de Eisspeedway.ch)

2 0 1 1

ZIEGELI
HARBERG
PRÄSENTIERT

Die grösste
Ausstellung
im Kanton
Bern

**MOTO
& ROLLER
SHOW 2011**

25.26.27
März 2011

Freitag : 17.00 - 22.00 Uhr
Samstag : 10.00 - 24.00 Uhr
Sonntag : 10.00 - 20.00 Uhr

2011 FIM Motocamp Glastonbury
GREAT BRITAIN

8th - 11th June 2011

www.motocamp2011.co.uk
info@motocamp2011.co.uk

Eine Handvoll tollkühner Männer will diese Sportart schmackhaft machen

Furore mit spitzen Spikes

Die Motorrad-Eisrennen oder auch Eisspeedway genannt finden einmal im Jahr in der Schweiz, genauer gesagt in Flims in Graubünden, statt. Diesmal machten allerdings die warmen Temperaturen den Organisatoren einen Strich durch die Rechnung: die Veranstaltungen vom vergangenen Freitag- und Samstagabend, dem 14. und 15. Januar, mussten abgesagt werden.

MOTOnews hat sich trotzdem dorthin auf den Weg gemacht. So konnten wir den Präsidenten des Eisspeedway-Verbands, Herbert Kündig, treffen, der dieses Sportereignis stets zusammen mit Sibylle Gartmann organisiert.

der dort für Furore sorgt, nicht nur, weil er in seinen Rennen zu den Besten gehört, sondern aufgrund seiner grossartigen Ergebnisse, die er trotz seiner Beinprothese erzielt. Die Rede ist von dem sympathischen Biker Heinz Göldi: bei zahlreichen

re 10-Mann-Delegation aus dem Wallis, der Waadt und Zürich nutzte die Zeit zu erholsamen Bädern und Spaziergängen bei strahlendem Sonnenschein. Beim Abendessen gesellte sich Herbert (aus Wil) dann netterweise zu uns. So erfuhr MOTOnews vom Präsidenten des Eisspeedway-Verbandes persönlich genauere Einzelheiten über die Organisation der Veranstaltung. Herbert erzählte vom unermüdbaren Einsatz der 50 bis 60 freiwilligen Helfer, die mit Fleiss und Kompetenz dieses Sportereignis von internationaler Bedeutung auf die Beine stellen. Ausserdem lobte er Sibylle Gartmann aus Flims, die eine wesentliche Rolle bei der Organisation spielt und Herbert unterstützt, wo sie kann. Darüber hinaus ist er vor allem stolz, in seinem Eisspeedway-Club die volle Unterstützung seiner 30 Mitglieder zu haben. Seines Erachtens sei ohne die Hilfe der zahlreichen Personen des Clubs Vorderrheintal und aus der Region ohnehin gar nichts möglich.

dem Programm, bei dem für die Schweizer Meisterschaften Punkte geholt werden konnten. Die grosse Überraschung dabei wäre die Teilnahme von Dominique Aegerter gewesen. Dabei muss man wissen, dass der Pool der Schweizer Piloten recht begrenzt ist, weshalb ein paar polnische und österreichische Kollegen hier dafür sorgen sollten, das Niveau der Veranstaltung noch weiter nach oben zu pushen. Die beiden Favoriten: Heinz Göldi und Simon Gartmann. Der Samstagabend war jedenfalls für den Rennsport auf europäischer Ebene reserviert. Die Absage war vor allem deswegen schade, da der Veranstaltungsort mit seinem Oval von 350 m Länge ideal für ein grossartiges Spektakel ist. Aber wir geben die Hoffnung nicht auf und kommen nächstes Jahr wieder, um dann endlich die spektakuläre Show mitzuerleben.

Internetseite:
www.eisspeedway.ch



Herbert Kündig, ganz links, mit den Romands.

Wer nach einem Team begeisterter Eisspeedway-Fahrer sucht, wird in Flims und Umgebung schnell fündig, denn abgesehen von dieser Region ist das Eisrennen bei den Schweizer Bikern noch eher unbekannt. Diese spektakuläre Sportart stammt nämlich ursprünglich aus dem Osten und Norden Europas. Die geübtesten Eisspeedway-Piloten fanden sich anfangs vor allem bei den Russen, Schweden, Finnen und Tschechen. In der Zeit des Kommunismus gehörten auch die Fahrer der ehemaligen DDR zur Elite in dieser Sportart. Heute glänzen inzwischen die Piloten aus Österreich, Polen, Deutschland, Dänemark und der Schweiz bei internationalen Rennen. In Russland gibt es beispielsweise einen Ur-Schweizer,

Wettbewerben hat er seine Gegner Schachmatt gesetzt und damit in der Schweiz und woanders jede Menge Titel eingeheimst. Inzwischen hat sich zu Heinz Göldi der talentierte junge Simon Gartmann hinzugesellt. René Dunki, ein ehemaliger GP-Pilot der 125-ccm-Klasse, und Strugala Pawel haben sich im Ausland ebenfalls bereits einen Namen gemacht, und die anderen Schweizer müssen sich auch nicht verstecken.

Da wir uns ohnehin entschieden hatten, schon allein wegen der Ersatzveranstaltung nach Flims und in sein tolles Sportzentrum Prau la Selva zu fahren, hatten wir am Samstagabend dann die gute Gelegenheit, Herbert Kündig persönlich zu treffen. Unse-

Freitagnacht stand im Rampenlicht der Eispiste im Prau la Selva eigentlich ein Wettkampf auf

Jean-Bernard Egger



MOTO BERNARDINI

Via Lugano 9 - 6710 Biasca - 091 862 38 38





STANDARD



ACTION TRIAL

MOTORESSA COTA ART N. 10460 - STANDARD

Basso % 3000 - Preparazione complete

MOTORESSA COTA ART N. 10460 - RIPPAGE

Basso % 3000 - Preparazione complete






Un sport motocycliste peu connu sort ses crampons et son spectacle!

Une poignée de mordus et passionnés nous le font découvrir

Les courses de moto sur glace appelées aussi Ice Speedway se déroulent une fois par année en Suisse et plus particulièrement à Flims dans les Grisons. Malheureusement la température a causé des misères aux organisateurs qui ont dû annuler les épreuves qui devaient se dérouler les vendredi et samedi soir 14 et 15 janvier derniers.



Heinz Göldi.

MOTOnews s'y était déplacé malgré l'annulation. Nous avons pu rencontrer le président de l'association Eisspeedway, Herbert Kündig, qui organise normalement avec Sibylle Gartmann cette manifestation.

Si une équipe de passionnés existe, c'est bien à Flims et dans la région aux alentours qu'il faut les trouver, car les courses sur glace sont peu connues des motards suisses. Ces épreuves spectaculaires proviennent des pays de l'est et nordiques. Les plus en vue sont les russes, les suédois, les finlandais et les tchèques. L'ex Allemagne de l'Est faisait partie de l'élite durant la période communiste. Aujourd'hui l'Autriche, la Pologne, l'Allemagne, le Danemark et la Suisse ont des pilotes qui s'illustrent dans les courses internationales. En Russie par exemple, un Suisse de pure souche est une star, non pas parce

qu'il remporte des courses sur le terrain de l'élite mais parce qu'il s'illustre avec des résultats très honorables en ayant une prothèse. Ce sympathique motard s'appelle Heinz Göldi qui dame le pion à bien des champions et compte un nombre important de titres en Suisse et ailleurs.

Aujourd'hui, Heinz Göldi est rejoint par le jeune talentueux Simon Gartmann. René Dunki, un ancien pilote GP de vitesse 125 cc, et Strugala Pawel se distinguent également à l'étranger; les autres Suisses n'ont pas à rougir non plus.

Nous avons pu rencontrer en soirée du samedi Herbert Kündig à Flims puisque nous avons de toute manière décidé de nous rendre dans cette magnifique station pour prendre un peu de bon temps en remplacement des courses programmées au centre sportif de Prau la

Selva. Nous étions quelques valaisans, vaudois et zurichois en un groupe de dix personnes à profiter des bains ainsi que des balades par un temps ensoleillé à souhait. Au repas du soir Herbert (habitant Wil) a eu la gentillesse de nous rejoindre et MOTOnews a pu discuter un peu de l'organisation de la manifestation. Tout de suite Herbert, qui est le président de l'Association Eisspeedway, nous parle des 50 à 60 bénévoles qui apportent le concours et savoir-faire pour mettre sur pied une telle manifestation qui a la chance d'être inscrite sur le plan international. Il nous confie que c'est Sibylle Gartmann de Flims qui joue un rôle essentiel dans l'organisation et que lui-même apporte son soutien, il est fier d'avoir son Club Eisspeedway avec le soutien de ses 30 membres et que rien ne serait possible sans la collaboration de nombreuses personnes du Motorrad Club Vorderrheintal et de la région.

Le vendredi soir une épreuve comptant pour le championnat suisse devait se dérouler sous les projecteurs de la piste glacée de Prau la Selva. Une surprise de taille devait nous attendre car Dominique Aegerter devait y participer. Il faut savoir que le réservoir des pilotes suisses est assez restreint et pour augmenter le niveau quelques pilotes polonais et autrichiens allaient venir brouiller un peu les cartes. Les deux favoris s'appellent Heinz Göldi et Simon Gartmann. Le samedi soir était réservé à des courses de niveau européen. Dommage car le site est adapté à souhait avec une piste de glace sur un anneau mesurant 350 m. Nous reviendrons l'année prochaine en espérant pouvoir vibrer avec un spectacle à coup sûr spectaculaire.

Site internet:
www.eisspeedway.ch

Jean-Bernard Egger

FMS

Neue Clubs/ Nouveaux clubs

Die folgenden Clubs wurden vom Zentralvorstand als Mitglieder in die FMS aufgenommen:

Les clubs suivants ont été admis par le Comité central en tant que membres de la FMS:

SledRacingTeam

CP 378, Mayen de My, 1964 Conthey
Präsident/Président: Santschy Pierre-Alain

FMS-Club-Nr. GE21

MRC Vorderrheintal

Via camutch 5, 7018 Flims-Dorf
Präsident/Président: Cavigelli Josef

FMS-Club-Nr. GR07

BMW Motorrad

bmw-motorrad.ch



Freude am Fahren



DREI TAGE LANG HIGH PERFORMANCE.

Performance ist da, um ausgefahren zu werden. Am BMW S 1000 RR Race Camp lernen Sie das Potential Ihrer BMW S 1000 RR voll auszuschöpfen. Der Anlass findet vom 10. bis 12. März auf dem Parcmotor Castelloli im sonnigen Spanien statt und richtet sich an MeisterschaftsteilnehmerInnen mit Lizenz. Alle Infos finden Sie auf bmw-race-camp.bike-promotion.com

BMW S 1000 RR RACE CAMP 2011.

50 Jahre Trial in der Schweiz



Erste Teilnahme eines Schweizer Piloten (es sollen ganze vier werden!) beim berühmten schottischen 6-Tage-Trial 1964. V.l.n.r.: Klaus Fischer; Ruedi Wyss; Samuel Hirschi und Willi Steiner.

Zwischen dem ersten «Scottish Six Days Trial» 1909 und der ersten Trial-Europameisterschaft 1967 vergehen mehr als 60 Jahre. Trial ist wohl die Sportart, die am längsten brauchte, um sich zu entwickeln und den Weg aus der Kinderstube in England, genauer gesagt, in Schottland, in andere Länder zu finden. Eine wesentliche Rolle bei dieser Entwicklung – und dass die Disziplin ganz allmählich auch in anderen Ländern wahrgenommen wurde – verdanken wir in der Tat dem inzwischen traditionellen schottischen 6-Tage-Rennen. Auch damals mussten die Piloten ein raues und unfallträchtiges Gelände bezwingen, allerdings noch unerschrocken auf ihren urzeitlichen Maschinen: die damaligen Feuerstühle waren schwer, brachten kaum Leistung, und Reifen sowie Federung waren im Vergleich zu heute technisch recht bescheiden (eine Federung gab es eigentlich gar nicht, vor allem hinten).

Zum «Publikumserfolg» gelangte das Trial erst, als es dann nach dem Zweiten Weltkrieg auf den Kontinent herüberschwappte. Die ersten nationalen Wettbewerbe ausserhalb des englischen Königreichs starteten in den 50er Jahren: Zuerst in den Niederlanden, Belgien, Frankreich, Deutschland, Schweden und der Schweiz, dann in den 1960er auch in Spanien, wo das Trial in nur wenigen Jahren geradezu explodierte, gefolgt von Italien und Japan, die die englischen Pioniere kurzerhand beiseiteschoben.

Und die Anfänge des Trial in der Schweiz

Was wäre die Weltgeschichte ohne unerschrockene Pioniere und Erfinder, die so mancher Mission auf die Beine geholfen haben? Diese Pioniersarbeit in

Sachen Langstrecken-Geländeren und Trial verdanken wir in der Schweiz dem Journalisten Arthur Ott und dem damaligen Spitzenpiloten René Del Torchio.

René Del Torchio: Geboren am 10. Februar 1927. Er holte sich als



René Del Torchio, 1956.

talentierter Strassenrennfahrer den nationalen Schweizermeistertitel im Jahre 1948 und nahm 1951 beim Grand Prix von Erlen teil. Ab 1950 startete René Del Torchio auch bei Rasenrennen, dann bei Langstrecken-Geländeren. Dies alles wohlgermerkt auf Strassenmaschinen, die für den Off-Road-Einsatz leicht umgebaut wurden. 1955 wird René Werksfahrer für die TWN (Triumph Werke Nürnberg) und nimmt am internationalen 6-Tage-Enduro-Rennen in der Tschechoslowakei teil. Im Jahre 1955 wird er Geländemeister, dann wieder in den Jahren 1957 und 1958. Bis zum Beginn der 60er Jahre startete René Del Torchio ebenfalls erfolgreich bei Trial-Rennen, darunter die berühmten Trial-Meisterschaften von Saint-Cucufa in Frankreich und Laborelle in Belgien. Anschliessend wechselte er die Seiten und profilierte sich als Organisator renommierter Europameisterschaften wie den Alpentrials 1964 in Oberiberg oder den Hochalpentrials 1967 in Ftan im Engadin.

Arthur Ott: Geboren am 8. Februar 1917. Der Zürcher Elektrome-



Arthur Ott anfangs 50er Jahre.

chaniker wurde später Journalist. Nach einer schönen Karriere im Motorradsport, darunter vor allem seine Teilnahme am internationalen 6-Tage-Rennen in Gottwaldov (Tschechische Republik) im Jahre 1953 mit einer Jawa 250 ccm, war er 1954 Geburtshelfer des Trial in der Schweiz. Später wurde er Mitglied der Sportkommission und Pilotenmanager auf nationaler und internationaler Ebene.



Ruedi Wyss beim Rennen von Rycani in der Nähe von Prag.

Erste Schweizer Meisterschaft, 1960

In den 60er Jahren wurden dann nationale Schweizer Meisterschaften aus der Taufe gehoben. Zwar fanden die ersten Gehversuche im Trial im Kanton Zürich und im Welschland (Lausanne und Wallis) statt, zu den ersten Meisterschaften in der neuen Disziplin kam es aber in der Region Thun. Mit dabei natürlich **Rudolf Wyss** aus Steffisburg, der insgesamt 10 Titel errang, davon 9 in Folge zwischen 1960 und 1968! Abgelöst wurde er anschliessend von seinem eigenen Schüler, **Gottfried Linder**, der ebenfalls aus Steffisburg stammte und Anfang der 70er Jahre sechs Meisterschaften gewann. Zusammen mit seinem Nachbarn **Samuel Hirschi** nahm Ruedi Wyss an zahlreichen internationalen Wettbewerben teil.

Zu den Pionieren dieser Zeit gehört natürlich auch **Hansruedi Menzi** (1937), der in den 60er Jahren selbst Pilot war, aber vor allem auch Organisator, Wegbereiter und Botschafter dieses Motorsports. Wie viele andere gab er den Virus an seinen Sohn Beat weiter, der ebenfalls beim Trial ganz vorne mitmischte. **Mark Frei** (1924) gehört zu den Zürichern, die sowohl bei Gelän-

derennen als auch bei den ersten Trial-Versuchen in unserem Land mit dabei waren. Inspiriert von den Siegen seines Idols Sammy Miller importierte er mit Hilfe seines Freundes Del Torchio die erste Ariel HT5 (in einer Kiste) in unser Land. Besonders erwähnt werden muss auch **Charly Fidler** aus Zürich (1914), der eine sehr lange und intensive Rolle im Motorradsport einnehmen sollte. Das Multitalent mischte nicht nur bei Geländeren mit, sondern auch beim Motocross, in der Langstrecke und beim Trial, das Ganze bis ins fortgeschrittene Alter.



Internationales Trial in Del Vandolino, Italien, am 23.07.1972, die Schweizer (v.l.n.r.) Pierre Fringeli, Marcel Wittemer, Claude Juillerat, Max Bürki, Hansruedi Hausmann, Ueli Schär und Godi Linder.

Klaus «Fifi» Fischer: Für den 1935 geborenen Ingenieur war das Motorrad «die» grosse Leidenschaft seines Lebens. Sein Berufsleben widmete er der Schweizer Motorradbranche, genauer gesagt den renommierten Marken BMW, Honda und auch Suzuki. Seine Fremdsprachenkenntnisse und seine zahlreichen Kontakte brachten ihn später zum Journalismus. So wurde er Gründungsmitglied der Redaktion der ersten Schweizer Zeitschrift, die exklusiv für den Motorradsport erschien: die Moto Sport Schweiz, 1972 von **Peter Althaus** gegründet. Das Magazin wurde dann ein paar Jahre später von der französischsprachigen Version mit dem Namen Moto Sport Suisse überholt. Die Korrespondenten der ersten Stunde hiessen: **Rolf von Niederhäusern**; **Max Bürki** und **Jean Mesnil**. Später wurde die Gruppe um den Berner Sportkampfrichter **Ernst Blaser** erweitert.

«Fifi» machte sich nicht nur als Reporter und Fotograf einen Namen, sondern legte auch eine Karriere als aktiver Teilnehmer bei zahlreichen Wettbewerben, die so abwechslungsreich waren wie das TT-Rennen auf der Isle of Man, hin. Er startete bei der Langstrecke, im Motocross sowie

im Trial und wurde in dieser Disziplin ein wahrer Experte auf drei Rädern. Beim Sidecar-Trial trat er gegen die Konkurrenten **Kurt Fellmann**; **Willi Steiner** und auch **Robert Nussbaum** an.

Der Jura, der erst sehr spät zum Schweizer Kanton wurde, entdeckte ebenfalls diese Motor-

sportart und brachte eine grosse Reihe hervorragender Piloten und Meisterschaftsgewinner hervor.

Unter der Federführung von **Robert Nussbaum**, der in Delsberg ein Motorradgeschäft besass, organisierte der MC Jurasien bereits 1962 seine ersten

Trial-Meisterschaften. 1966 startete der sehr talentierte junge Pilot hier seine Trial-Karriere: **Marcel Wittemer**, gefolgt von **Guedou Linder**. Die beiden Delsberger machten den Wettkampf unter sich aus.

Derselbe **Robert Nussbaum** begab sich dann in die Fusstapfen

von **Bernard Fleury** und gründete 1968 den MC Montchoisi in Bassecourt, eine Kadenschmiede junger Talente, allen voran der mehrfache Schweizer Meister (7 Titel) **Dominique Guillaume**.

Texte und Fotos: Walter Wer-muth (und Archiv)

Die Meister-Galerie

Hier ein Überblick aller Schweizer Meister in der internationalen Kategorie: nach **Ruedi Wyss**, dessen Portrait bereits in dieser Reportage zu sehen war, kam sein Nachfolger (und geistiger Ziehsohn) **Gottfried «Godi» Linder** aus Steffisburg (6.06.1948), der mehrfache Schweizer Meister wurde (1969; 71; 72; 73; 75; 77) und einer der wenigen Schweizer Piloten im Trial war, der sowohl bei Europameisterschaften als auch bei Weltmeisterschaften Punkte sammeln konnte. Er nahm ausserdem seinen Stammplatz in den Tabellen der FIM ein. **Godi Linder** war ebenfalls einer der ersten «inoffiziellen» Piloten eines Trial-Motorrads, genauer gesagt für die Marke **Yamaha**. Nicht nur der Importeur unterstützte ihn mit vollem Einsatz, sondern auch **Yamaha Europa**.



Gottfried Linder und André Tharin bei einer Yamaha-Vorstellung.

Marcel Wittemer (5.7.1949) gab mit seinem eigenen Fahrstil dem Schweizer Trial ein neues Gesicht und ergatterte gleich zwei Titel (1974 und 1976) und verhalf dem Trial im Jura so zu neuem Glanz. Ein guter Grund, ihm nachzueifern: Und so folgten dem guten Vorbild **Marcel Wittemers** zahlreiche Talente und Trialclubs und machten aus dieser Schweizer Region die Hauptstadt des Trials in unserem Land. Der Schreiner aus **Delémont** wurde ausserdem Werkspilot von **Bultaco** und mischte gleichzeitig mit seiner internationalen Lizenz im **Motocross** mit. Seine Mannschafts rivalität mit seinem

«liebsten Feind», dem **Deutschschweizer Godi Linder**, ist allen noch gut in Erinnerung. Dann wollte es das Schicksal, dass der Pilot, der in den 1980er Jahren seine Spuren hinterlassen sollte, erneut **Linder** hiess



Marcel Wittemer, Trial in Bassecourt 1969.

(ohne miteinander verwandt zu sein) und sogar fast den gleichen Vornamen trug: **Gottlieb «Guedou» Linder** (22.05.52), noch ein Spitzenfahrer aus **Delémont**. Er wurde «Der Mann mit der Margerite» genannt, denn sein Markenzeichen vor Wettkämpfen war eine Blume zwischen den Lippen. Drei Titel holte er, in den Jahren 1978, 1984 und 1985.

Der Meistertitel verliess dann aber für ein paar Jahre den Jura und machte sich auf den Weg nach **Genf** zum Doppelsieger **Bernard Basset** (1979 und 1980). Der Kfz-Mechaniker aus **Genf**, der am 2.9.1953 das Licht der Welt erblickte, brachte die Disziplin zusammen mit dem **Norton-Club** nach vorne und organisierte vor allem den Trial von **Verbois** sowie die ersten Hallentrials im **Genfer Kongresszentrum Palexpo** sowie in der Eishalle von **Vernets**. Seine Karriere sollte er nicht beenden, bevor er nicht zweimal beim schottischen 6-Tage-Rennen mit dabei war und bei der Langstrecke mitmischte (Schweizer Meister, national und international), genauer gesagt bei **Motorrad-Gelände-Rallyes** wie vor allem bei der **Djerba 500**, der **Rallye in Tunesien**, der **Atlas-Rallye** und bei der **Baja Spanien**.

Der Meistertitel wanderte anschliessend ins **Wallis**, wo ein weiterer Kfz-Mechaniker, **Armin Bärenfaller**, gleich zweimal hintereinander mit seinem Können beeindruckt (1981 und 1982). Der Pilot aus **Termen** wurde anschliessend Importeur der italienischen Marke **Italjet**. **Daniel Hadorn** nahm dann den Meistertitel (1983) in den **Kanton Neuenburg** mit (eigentlich mehrere Titel, die von einem seiner Nachfolger gewonnen wurden).

Der Mann aus **Le Locle** war der letzte **SWM-Pilot**, der nach **Basset** und **Bärenfaller** mit der italienischen Marke für **Furore** sorgte. Anschliessend ging es weiter mit dem **Zürcher Javier Eiriz**, der 1986 mit einem französischen **JCM-Motorrad** siegte, wobei er die Saison allerdings auf einer **CCM-Armstrong** begann.



Javier Eiriz, Bassecourt 1986.

Dann ein **Comeback**, und was für ein **Comeback**: im **Jura** konnte wieder gefeiert werden, vor allem die drei Titel von **André Buchwalder** (1987, 1988, 1989). «Ded» schaffte sogar eine **Premiere** im Schweizer Trial-Zirkus, indem er in einer Saison sämtliche Titel gewann. Weiter ging es mit **Dominique Guillaume** aus **Bassecourt**, der über sieben Titel hinweg **unbesiegbar** schien (1990, 91, 92, 93, 2002, 2005, 2006), womit er sich auf Platz zwei der meistgekrönten Piloten schob, direkt hinter **Legende Ruedi Wyss** mit seinen zehn Titeln. Der **Elektriker** aus **Bassecourt** sollte sich dann noch durch seine Teilnahmen an mehreren Rennen der berühmigten **Paris-Dakar-Rallye** auszeichnen.

Durch die legendären Brüder **Monnin** sollte das **Sieger-Monopol** noch eine ganze Weile im **Jura** verbleiben. **Cedric Monnin**,



Jérémie Monnin, Tramelan 2003.

Spross dieser unglaublichen Familie aus **Tavannes**, holte gleich drei Titel (1995, 95, 96) wohlgerne ohne dabei zu grob zu werden... immerhin fuhr er gegen seinen Bruder **Didier**, der ebenfalls regelmässig aufs **Treppchen** kam. Bevor wir uns jedoch deren kleinerem Bruder **Jérémie** widmen, sollten allerdings der **Riesenerfolg** und die 4 Titel von **Laurent Daengeli** nicht unerwähnt bleiben, der den **Pokal** wieder auf **Neuenburger Territorium** entführte. Mit seinem **beinahe fliegenden Stil** holte sich **Laurent Daengeli** eine **Trophäe** nach der anderen, nämlich 1997, 98 und 99, um dann ein viertes Mal, allerdings zehn Jahre später, 2008, noch einmal zuzuschlagen. **Jérémie Monnin**, eben jener kleine Bruder, setzte der **Familienehre** sozusagen noch die **Krone** auf: in den Jahren 2000 und 2001 sowie nochmal 2003 und 2004 liess er alle Konkurrenten hinter sich. Schön vor allem auch, wenn die **Teamkollegen** sich von solchen **Erfolgen** inspirieren lassen: **Gilles Seuret** aus **Moutier** gewann die **Meisterschaft** 2007 und **Pascal Geiser** aus **Tramelan** dann 2009 und 2010.



Trial der Nationen 2006 in Bréal sous Monfort (F), v.l.n.r. Laurent Daengeli, Dominique Guillaume, Gilles Seuret und Pascal Geiser.

Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Schweizer Racing Motor Clubs und des TCS

Packende Pocketbike-Rennen in Cossonay

Der Racing Motor Club der Schweiz (RMCS) wurde 1954 mit dem Ziel ins Leben gerufen, Motorradrennen zu veranstalten. Noch heute stehen die Rennen hier an erster Stelle, und eine Vielzahl von nationalen und internationalen Piloten verdanken wir diesem Club.



Philippe Fülleemann, seines Zeichens Direktor des TCS und gleichfalls leidenschaftlicher Motorradsportanhänger, hat sich mit dem rührigen Präsidenten des RMCS, Thierry Meyer, zusammengetan, um einen Pocketbike-Wettkampf auf der Rennpiste des Touring Club Suisse (TCS) in Cossonay auf die Beine zu stellen. Für einen Versuch war das ein ziemlich grosser Erfolg, den sich die Veranstalter mit den Verantwortlichen des Schweizer Pocketbike-Verbandes (ASPB) teilen, dessen Präsident Jack Pauchard hierbei die treibende Kraft war.

Keiner weiss genau, was die beiden Kameraden Thierry Meyer und Philippe Fülleemann, beide bislang Wegbereiter für die Rennen der Schweizer Meisterschaft, geritten hat, eine solche Veranstaltung in Cossonay aus der Taufe zu heben! Dabei sollte man wissen, dass Philippe Fülleemann vor allem zwei grosse Rollen im TCS von Cossonay aus-

füllt: einerseits ist er für den operationellen Bereich des Zentrums verantwortlich, andererseits aber auch derjenige, der die politischen Zügel mit Hilfe seines bestens funktionierenden Sekretariats sicher in den Händen hält. Das Zentrum ist es wahrlich wert, für anerkannte Events und Aktionen wie die Strassenverkehrssicherheit, die technische Kontrolle und auch zu Freizeitwecken verwendet zu werden, was stets in aller Zuverlässigkeit und Genauigkeit durchgeführt wird. Als Thierry Meyer dann also auf die gute Idee kam, dem stets korrekten Philippe ein Pocketbike-Rennen vorzuschlagen, war dieser sofort begeistert. Immerhin für die Zuschauer ein spektakuläres Ereignis in einem Rahmen, der vor allem auch die Sicherheitsaspekte berücksichtigt und gleichzeitig aus ökologischer Sicht keine schweren Auswirkungen auf die Umwelt hat. Nachdem dies entschieden war, versammelte sich das Organisa-

tionskomitee, um jeden Punkt minutiös auszuarbeiten, damit auch eine für sehr pedantische Menschen rundum seriöse Veranstaltung auf die Beine gestellt wird, in deren Mittelpunkt natürlich ein Töff-Fest in ausgelassener Stimmung steht, um auch zahlreiche Zuschauer anzulocken. Für das Publikum ist so ein Rennen eine wahre Freude, denn man kann die gesamte Rennstrecke einsehen, ohne sich gross bewegen zu müssen, und kann dabei auch noch auf dem grünen Rasen die Sonne geniessen. Das MOTOnews Team besuchte am Sonntag die Veranstaltung in Cossonay und wurde sofort herzlich empfangen. Nachdem das Sicherheitspersonal uns auf dem streng organisierten Parkplatz erst einmal den rechten Platz zugewiesen hatte, gelüstete es uns anschliessend nach einem Kaffee. Der schnelle Blick auf die Preise der Speisekarte überzeugte uns, dass wir hier auch gleich zum Mittag eine Kleinig-

keit essen wollten. Es ist eine wahre Freude, dass solch eine Veranstaltung nicht nur völlig gratis ist, sondern Familien, die hier ihren Tag verbringen, nicht mit leerem Portmonnaie nach Hause gehen lässt, weil alles zuviel kostet. Ein grosses Bravo, denn bei einem guten Töff-Fest ist das auch sehr wichtig. Bevor wir uns die Vormittagsrennen schliesslich anschauen wollten, konnten wir noch einen Blick auf die einzelnen Stände werfen, die klar verständlich und sehr interessant das Thema Sicherheit präsentierten. Hierfür verantwortlich zeichnete vor allem Bastien Chesaux. Anschliessend begaben wir uns mitten ins Herz der Veranstaltung, zu den Akteuren und ihren letzten Vorbereitungen und trafen dort auf ziemlich gut gelaunte Piloten, Mechaniker und Begleitpersonen. Der frühere internationale Geschwindigkeitsfahrer Jean-Luc Demierre wurde 2010 nationaler Pocketmeister in seiner Kategorie und

freute sich, hier in dieser Region, auf der tollen Piste und in diesem grossartigen Umfeld ein Rennen zu bestreiten.

Endlich war es so weit, sich die Rennen von den Zuschauerplätzen aus anzuschauen. Die Veranstaltung war geradezu zum Dahinschmelzen, da es zu schön ist, den ganz Kleinen dabei zuzuschauen, wie sie hochkonzentriert gegeneinander antreten. Bei den Keilereien der Grösseren ging es dann ganz schön zur Sache, und so mancher Sturz oder Salto sorgte für Stimmung im Publikum. Auch wenn die Rennen nur knapp über der Grasnarbe stattfinden, so ist das Können der Piloten doch um einiges höher, und es kommt häufig vor, dass die Damen dabei die Herren ganz schön an der Nase herumführen. Rennfahrer wie Tom Lüthi, Randy Krummenacher und Vincent Braillard haben beispielsweise ihre ersten Schritte in der Pocket-Schule getan, bevor sie sich in den internationalen Rennzirkus begaben. Bei den Pocket-Meisterschaften sind Zweitakt-Mini-Motorräder mit 49,9-cm³-Motoren und einem maximalen Gewicht von 18 kg und 12 PS zulässig, oder Viertakt-Maschinen mit 110 cm³ und einem Gewicht von 21 kg. Die Höhe der Motorräder überschreitet selten 40 cm. Die grösseren Piloten müssen dabei das Talent von Schlangenmenschen aufbringen, um sich auf den kleinen

Gefährten ihren Weg zum Sieg zu bahnen.

Für uns war die Veranstaltung ein voller Erfolg der Organisatoren, allerdings muss man wissen, dass dafür über mehrere Monate zahlreiche Mitglieder in endlosen Stunden mit kaum etwas anderem beschäftigt waren, als alles für den Tag X vorzubereiten, an dem dann alles perfekt klappen musste und nichts dem Zufall überlassen werden durfte, denn wer möchte schon negative Kritik kassieren? Ziel war es aber vor allem, einen qualitativ hochwertigen Eindruck zu hinterlassen, der Sicherheit den nötigen Raum zu geben und auch das Gesellige für die Teilnehmer und Zuschauer nicht zu kurz kommen zu lassen, wobei die gute Pistenführung nicht unerwähnt bleiben soll. Der RMCS als Veranstalter hat zusammen mit dem TCS sowie der ASPB gut Hand in Hand gearbeitet, um eine attraktive und aussergewöhnliche Veranstaltung zu kreieren. Insgesamt waren 55 Freiwillige an den aufwendigen Arbeiten für dieses Event beteiligt. Der Co-Präsident des Organisationsteams möchte den freiwilligen Helfern und auch den Sportlern für ihr Engagement und ihren Einsatz bei diesem gelungenen Abenteuer danken. Wir warten bereits gespannt auf die Folgeveranstaltung am 20. und 21 August 2011.

Jean-Bernard Egger



Die Verbände:

In den Statuten des Racing Motor Clubs der Schweiz steht geschrieben, dass sein Daseinszweck dazu dient, Motorrennen zu veranstalten. Seine Erfolgsbilanz spricht längst für sich selbst, und dabei kommt es dem Club nicht nur darauf an, seinen Fokus nur auf die Schnelligkeit eines Rennens zu richten, wir erinnern uns auch gut an die Super-Moto-Rennen, die in Moudon veranstaltet wurden. Aus den Reihen dieses Clubs kam so mancher Schweizer Meister – sie alle aufzuzählen, würde den Rah-

men dieses Artikels sprengen. Aber ein paar Namen sind noch bekannt, da sie bei internationalen und weltweiten Veranstaltungen Grosses geleistet haben: als da wären die Brüder Jean-Claude und Alain Castella (Seitenwagen), Sylvain Caffari (inzwischen Mitverantwortlicher beim FMS), Roland Freymond und der von allen vermisste Michel Fruttschi. Bastien Chesaux, Tom Caiani und Greg Junod sind aktuell die Aushängeschilder im internationalen Bereich. Der Präsident Thierry Meyer

arbeitet ausserdem mit Robert Chesaux und der FVP an Renntagen zusammen. Wenn Sie noch mehr darüber erfahren wollen, schauen Sie einfach mal im Internet unter www.racing-rmcs.ch.

Das Zentrum für Kontrolle und Sicherheit des TCS in Cossonay bietet zahlreiche Möglichkeiten sowohl für das Auto- und Motorradfahren, als auch für die technische Kontrolle von Fahrzeugen. Das Zentrum arbeitet mit Robert Chesaux und der FVP bei Aktionen

zusammen, die sich um das Thema Strassensicherheit drehen. Ein insgesamt idealer Partner für den RMCS.

Der Schweizer Pocketbike-Verband (ASPB) ist die Dachorganisation für die Organisation der Schweizer Meisterschaft in Zusammenarbeit mit der FMS. Sein Präsident ist Jack Pauchard, der im Sekretariat von Manuela Poncini und von der Kassenführerin Karine Fatio unterstützt wird. Im Internet mehr unter: www.swisspocket.ch

Les Pocket Bikes à Cossonay, des courses passionnantes

Le Racing Motor Club de Suisse et le TCS unis pour le spectacle

Le Racing Motor Club de Suisse (RMCS) a été fondé en 1954 avec comme but d'organiser des courses de moto. Bien sûr le club a compté de nombreux pilotes nationaux et internationaux dans ses rangs où la passion des courses est encore intacte à ce jour.



digne de gens sérieux avec à la clé une fête de la moto en ouvrant le spectacle au public dans une ambiance «bon enfant». Pour le spectateur, c'est un plaisir de suivre les courses puisque la totalité du circuit est visible sans devoir se déplacer et en même temps prendre un bain de soleil sur une pelouse bien verte. Le Moto News leur a rendu visite le dimanche, et tout de suite l'accueil a été chaleureux. Le personnel de sécurité nous a guidés afin de parquer notre brêle sur une zone en dur. Ensuite un petit café s'impose et là, lorsque l'on voit la liste des prix, nous avons été enthousiasmé car des tarifs très populaires nous donnaient envie de se restaurer sur le coup de midi. Cela fait plaisir d'arriver dans une telle manifestation où aucune entrée n'est perçue et où l'on sait que la journée peut attirer les familles sans conséquences pour leur porte-monnaie. Bravo, la fête de la moto prenait tout son sens. Avant d'aller voir les courses matinales nous avons pu visiter quelques stands qui don-

Passionné de moto, le Directeur du centre du TCS de Cossonay Philippe Füllemann s'est associé aux idées du dynamique président du RMCS Thierry Meyer pour mettre sur pied une course de Pocket Bike sur la piste de pilotage du centre du Touring Club Suisse (TCS) de Cossonay. Pour un essai, c'est une réussite majeure partagée avec les responsables de l'Association Suisse de Pocket Bike (ASPB) dont le président Jack Pauchard est la cheville ouvrière.

Quelle mouche a bien pu piquer nos deux compères Thierry Meyer et Philippe Füllemann, qui à l'époque laminaient les courses de motos du championnat suisse pour mettre sur pied une telle manifestation à Cossonay? Il faut dire que Philippe Füllemann remplit deux rôles majeurs au centre TCS de Cosso-

nay: d'une part il dirige l'opérationnel du centre et d'autre part il organise l'aspect politique avec un secrétariat efficace et reconnu. Le centre mérite d'être utilisé pour des manifestations et actions reconnues comme la sécurité routière, le pilotage et les loisirs qui passent par un sérieux et une crédibilité sans faille. Lorsqu'il a eu l'idée de proposer l'organisation de courses de Pocket Bike, Thierry Meyer, en connaissant le sérieux de Philippe, a tout de suite dit oui. On y va surtout car le spectacle est toujours magnifique et le cadre s'y prête absolument bien en respectant l'aspect de la sécurité et en même temps l'impact minime du point de vue écologique. A partir de ce moment, un comité d'organisation s'est réuni et chaque point est minutieusement étudié pour apporter une manifestation



naient envie de s'y arrêter car la présentation sur les aspects de la sécurité y était claire, avec Bastien Chesaux comme porteur de message. Ensuite, nous allons prendre la température au parc aux coureurs aménagé dans l'enceinte du site, là aussi nous avons rencontré les pilotes, mécaniciens et accompagnants très contents de leur sort. Jean-Luc Demierre, un ancien pilote de vitesse international qui est devenu le champion national Pocket 2010 de sa catégorie, était enchanté de pouvoir disputer une course dans la région avec une très belle piste tracée sur un site absolument magnifique.

Maintenant, nous allons voir les courses aux abords de la piste, le spectacle était bien présent car s'il est craquant de voir les tout petits se mesurer en étant concentrés, les bagarres chez les plus grands étaient intenses, des chutes ou même quelques loopings amusaient la galerie. Si les courses se passent à ras les pâquerettes, le talent de la plupart des pilotes se trouve largement au dessus car il n'est pas rare que des filles montrent le savoir faire en allant taquiner ces messieurs. Des pilotes comme Tom Lüthi, Randy Krummenacher et Vincent Braillard sont passés par l'école Pocket avant de se retrouver avec le gratin mondial. Deux types de mini motos sont admises pour le championnat avec des deux temps avec un moteur de 49.9 cm³ au maximum et un poids de 18 kg et une puissance

de 12 CV ou alors on roule avec un quatre temps de 110 cm³ pour un poids de 21 kg. La hauteur ne dépasse guère les 40 cm. Les grands pilotes deviennent un peu des contorsionnistes et, malgré cela, arrivent à se frayer un chemin les menant à la victoire.

Si pour nous le challenge des organisateurs est une belle réussite, il faut savoir que cela engage plusieurs membres pendant plusieurs mois à raison de

nombreuses séances de travail, le jour J tout doit fonctionner et rien n'est laissé au hasard car personne ne peut se permettre de laisser un seul point négatif. Le but est tout de même d'assurer une image de marque, de mettre l'accent sur la sécurité et de faire passer un moment convivial aux participants et spectateurs. Le tracé de la piste a également toute son importance et le RMCS club organisateur, le TCS ainsi que l'ASPB travaillent main dans la main pour prépa-

rer un site attrayant et sélectif, au total 55 bénévoles participent activement à cette manifestation qui est déjà bien rôdée. Les co-présidents d'organisation tiennent à remercier tous les bénévoles ainsi que les acteurs de cette belle aventure pour leur engagement et leur sportivité. On attend déjà les 20 et 21 août 2011 pour la suite.

Jean-Bernard Egger



Les associations:

Le Racing Motor Club de Suisse a inscrit dans ses statuts qu'il avait sa raison d'exister en organisant des courses de moto, son palmarès est déjà éloquent car l'aventure ne s'est pas uniquement arrêtée sur la vitesse, mais on se souvient des courses de super motard mises sur pied à Moudon. Le club a compté dans ses rangs de nombreux champions suisses dont la liste est trop longue pour tous les citer, cependant quelques noms

sont encore connus puisqu'ils se sont montrés très performants sur le plan international et mondial avec les frères Jean-Claude et Alain Castella (side-car), Sylvain Caffari (devenu officiel FMS), Roland Freymond et le regretté Michel Frutschi. Bastien Chesaux, Tom Caiani et Greg Junod sont actuellement les portes drapeaux sur le plan international. Thierry Meyer, le président, collabore également avec Robert Chesaux et

le FVP pour les journées sur pistes. Vous pouvez en savoir plus sur le site internet www.racing-rmcs.ch

Le centre de pilotage et de sécurité du TCS à Cossonay offre de nombreuses prestations aussi bien dans le cadre de la conduite auto et moto que pour le contrôle technique des véhicules, il collabore avec Robert Chesaux et le FVP ainsi que Bastien Chesaux dans le cadre des actions sur la sécu-

rité routière. C'est également le partenaire idéal pour le RMCS.

L'Association Suisse de Pocket Bike (ASPB) est l'organisation faitière pour l'organisation du championnat suisse en collaboration avec la FMS. Son président est Jack Pauchard, secondé pour le secrétariat par Manuela Poncini et comme caissière Karine Fatio. Site internet : www.swisspocket.ch

Tätigkeiten des VSR im Jahr 2010

Das Jahr 2010 war für den VSR recht ausgefüllt. Dies begann schon in den ersten Tagen des Jahres mit der Vorbereitung verschiedener Aktionen, die mit der bfu ausgeführt werden sollen.

- Im April Pressekonferenz mit der Welschschweizer Polizei, der bfu und dem VSR anlässlich des offiziellen Starts der Kampagne «Slow down – Take it easy» in Vuippens.
- Im Mai war der VSR von HONDA zu einer Tagesveranstaltung in Lignières auf dem Kurs des TCS eingeladen.
- Der 21. Mai 2010 war das Startdatum der Kampagne «Slow down – Take it easy» in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei Waadt auf dem Col du Mollendruz, ein grosser Erfolg.
- Sonntag, der 13. Juni 2010, offizieller Start der Kampagne «Slow down – Take it easy» für die gesamte Welschschweiz. Präsenz einer umfangreichen Delegation motorisierter Gendarmen aus allen Welschschweizer Kantonen, der Musikgruppe des TCS, die den offiziellen Song von «Slow down – Take it easy» zum Besten gab. Der VSR war zur Teilnahme an dieser Grossveranstaltung eingeladen. Wegen fürchterlichen Wetters konnte er nicht den erwarteten Erfolg erzielen.
- Am 22. Mai 2010 organisierte der VSR auf dem Col des Rangiers im Rahmen von «Slow down – Take it easy» ein Treffen. Ein grossartiger Erfolg. In etwa 3 Stunden, von 9.00 bis 12.00 Uhr, haben uns über 300 Motorradfahrer besucht. Präsenz der Kantonspolizei Jura und des TCS Sektion Jura. Die Motorradfahrer wurden bei Kaffee oder Mineralwasser und Croissants empfangen. Den Kaffee spendete La Semeuse, die Croissants der Schweizerische Bäckerverband des Kantons Jura und das Mineralwasser die Firma Henniez. Das Lokalradio RFJ war während der gesamten Veranstaltung vor Ort. Jour-



- nalisten von der Presse: Journal du Jura und Quotidien Jurassien.
- Am 2. Juli 2010 war der VSR als Ehrengast bei der Veranstaltung auf dem Col des Mosses vom MC Aigle eingeladen. Schade, auch der Regen war zu Gast.
- Am 26. September ein grosser Erfolg in Courtelary. Der VSR organisierte die Rückkehr der «Tourismus-Guides».
- Ab Oktober war der VSR erneut von der bfu zur Planung der von der bfu im Rahmen der Kampagne «Slow down – Take it easy» organisierten Veranstaltungen eingeladen.
- Das Jahr 2010 wurde mit einem Stand auf der grössten Indoor-Veranstaltung, der Supercross in Genf, auf das Wunderbarste beendet. Immenser Erfolg unseres Standes mit Anwesenheit von Dominique Aegerter, Greg Junod und Florence Pillet.

Philippe Hauri

Activités de la CSR durant l'année 2010

darmes motorisés de tous les cantons romands, du groupe de musique interprétant la musique officielle de «Slow down – Take it easy» du TCS. La CSR a été invitée à se joindre à cette grande manifestation. Elle n'a pas rencontré le succès escompté en raison d'une météo désastreuse.

- Le 22 mai 2010, la CSR organise une rencontre sur le col des Rangiers dans le cadre de «Slow down – Take it easy». Magnifique succès. En près de 3 heures, soit de 9.00 à 12.00, ce sont plus de 300 motards qui sont venus nous rendre visite. Présence de la police cantonale Jura, du TCS section Jura. Les motards étaient accueillis, un café, ou une minérale, leur était servi, avec un croissant. Café offert par La Semeuse, les croissants par l'association des boulangers du canton du Jura et la minérale par la maison Henniez. La radio locale RFJ était sur place durant toute la manifestation. Journalistes de la presse écrite: Journal du Jura et Quotidien Jurassien.
 - Le 2 juillet, la CSR était l'invitée d'honneur de la concentration organisée sur le col des Mosses par le MC d'Aigle. Dommage, la pluie était au rendez-vous.
 - Le 26 septembre, beau succès à Courtelary. La CSR organise le retour des carnets du «Tourisme».
 - Dès le mois d'octobre, la CSR est à nouveau invitée par le bpa pour la planification des manifestations qui seront organisées par le bpa, dans le cadre de la campagne «Slow down – Take it easy».
 - L'année 2010 se termine en beauté avec la tenue du stand lors de la plus grande manifestation indoor de ce genre, Supercross de Genève. Immense succès sur notre stand avec la présence de Dominique Aegerter, Greg Junod et Florence Pillet.
- L'année 2010 a été très bien remplie pour la CSR. Cela a débuté dès les premiers jours de l'année par la préparation des diverses actions qui doivent être menées avec le bpa.
- Au mois d'avril, à Vuippens, conférence de presse avec les polices romandes, le bpa et la CSR pour le lancement officiel de la campagne «Slow down – Take it easy»
 - Au mois de mai, la CSR a été invitée par HONDA à une journée à Lignières, sur le circuit du TCS.
 - La journée du 21 mai 2010 a été marquée par le début de la campagne «Slow down – Take it easy» en collaboration avec la police cantonale vaudoise, sur le col du Mollendruz, beau succès.
 - Dimanche 13 juin 2010, lancement officiel, d'un point de vue de toute la Suisse romande, de la campagne «Slow down – Take it easy», sur le col du Pillon. Présence importante de délégation de gen-

Philippe Hauri

LETZTER AUFRUF

zur *Petition Aufhebung des Rundstreckenrennverbotes*

LETZTER TERMIN: 21. Februar 2011

Das Verbot von Rundstreckenrennen mit Autos und Motorrädern in der Schweiz aus dem Jahre 1955, welches aufgrund eines Ereignisses im Ausland erlassen wurde, ist heute überholt und muss aufgehoben werden.

– Es muss Schluss sein mit der Diskriminierung einer Sportart mit mehreren tausend Aktiven und Hunderttausenden von Fans. Kein anderes Land kennt ein solches Verbot.

– Die Sicherheit der Rennstrecken, der Fahrzeuge, die Ausrüstung und die Ausbildung der Sportler haben heute ein Topniveau erreicht.

– Den Sport im eigenen Land auszuüben, ist viel umweltfreundlicher, als wenn die Fahrer ins Ausland reisen müssen.

– Innovative, technische Entwicklungen im Fahrzeugbereich müssen unter ande-

rem im Grenzbereich und im Wettkampf für die Serie vorbereitet werden. Es könnten Tausende von Arbeitsplätzen geschaffen werden. Die Schweizer Wirtschaft könnte also insgesamt massiv profitieren.

Wir haben bis heute knapp 60 000 Unterschriften gesammelt und möchten gerne noch so viele wie möglich zusammenbringen. Formulare können unter www.swissmoto.org heruntergeladen werden. Die

Planung ist, die Unterschriften Ende Februar 2011 im Bundeshaus zu deponieren.

Wir bitten euch also alle, die **ausgefüllten Unterschriftenbögen bis spätestens am Montag, 21. Februar 2011 an uns zu retournieren**. Ein grosses Dankeschön an alle fleissigen Helfer, die uns in den letzten Monaten viele Bögen zugesandt haben. Gemeinsam sind wir stark!

DERNIER APPEL

Pétition pour la levée de l'interdiction des courses sur circuit

DERNIER DÉLAI : 21 février 2011

L'interdiction des courses sur circuit avec des automobiles et des motos en Suisse, qui remonte à 1955 et avait été promulguée à la suite d'un événement survenu à l'étranger, est aujourd'hui dépassée et doit être levée.

– Il faut mettre fin à la discrimination envers un sport qui compte plusieurs milliers d'actifs et des centaines de milliers de fans. Aucun autre pays ne connaît une telle interdiction.

– La sécurité des circuits de courses, des véhicules, l'équipement et la formation des sportifs ont atteint aujourd'hui un top niveau.

– Pratiquer le sport dans son propre pays est beaucoup plus respectueux de l'environnement que lorsque les pilotes et leurs fans doivent se rendre à l'étranger.

– Les développements techniques innovants dans le

domaine des véhicules doivent entre autre être préparés pour la série en situation limite de conduite et en compétition. Des milliers d'emplois pourraient être créés. L'économie suisse dans son ensemble pourrait par conséquent en bénéficier massivement.

Jusqu'à ce jour nous avons reçu environ 60 000 signatures et souhaitons encore en récolter le plus possible. Les formulaires peuvent être téléchargés sur www.swissmoto.org. Il est prévu de déposer les signatures au Palais fédéral à la fin février 2011.

Pour cette raison, nous vous prions de nous retourner vos formulaires remplis au plus tard jusqu'au lundi, 21 février 2011. Un grand merci à tous les bénévoles assidus qui nous ont retourné beaucoup de formulaires ces derniers mois. Ensembles nous sommes forts!

66. FIM-RALLY

Tulln - Vienna

6.-8.7.2011



WELCOME TO AUSTRIA

Einladung:

Ordentliche FMS-Generalversammlung 2011

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir bitten Sie, Ihren Club an der ordentlichen Generalversammlung 2011 der FMS vertreten zu lassen. Sie findet wie folgt statt:

Datum:

Samstag, 26. Februar 2011

Zeit: ab 8.30 Uhr

Ort:Grosser Bürgersaal Rathaus,
8500 Frauenfeld/TG**Programm:**

Ab 8.30h bis 9.45h Welcome-Coffee

- Kontrolle der angemeldeten Mitglieder
- Verteilung des Stimmmaterials
- Einschreibung der offiziellen Club-Delegierten

10.00h Generalversammlung

12.30h Apéro im Rathaus

13.30h Mittagessen im Brauhaus Sternen für die angemeldeten Delegierten

Wir freuen uns, Sie in Frauenfeld/TG zu begrüssen.

Sie finden die gesamte Einladung unter www.swissmoto.org

Der Zentralpräsident
Walter Wobmann

Convocation:

Assemblée Générale ordinaire 2011 de la FMS

Mesdames, Messieurs,

Nous vous prions de faire représenter votre club à l'Assemblée générale 2011 de la FMS qui aura lieu selon le programme suivant:

Date:

Samedi, 26 février 2011

Heure: dès 08 h 30

Lieu:Grosser Bürgersaal Rathaus,
8500 Frauenfeld/TG**Programme**

Dès 08h30 jusqu'à 09h45 Welcome-Coffee

- Contrôle des effectifs annoncés
- distribution des droits de vote
- Inscription des représentants officiels des clubs

10h00 Assemblée générale

12h30 Apéro au Rathaus

13h30 Repas au Brauhaus Sternen pour les délégués inscrits

Au plaisir de vous rencontrer à Frauenfeld/TG

Vous trouvez l'invitation complète sous: www.swissmoto.org

Le Président central
Walter Wobmann



Commission Sécurité Routière
Verkehrssicherheitskommission
Commissione Sicurezza Stradale
Moto.org

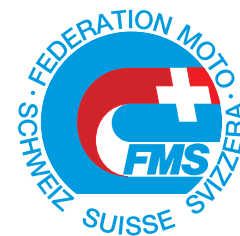


Sicurezza per i motociclisti dai motociclisti!



Data	Tipo di Corso	Iscrizioni	Responsabili
03.04.11	Warm-up for the Season	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
17.04.11	Corso Curve & Pieghe	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
07.05.11	Corso Ladies	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
22.05.11	Corso 3 x 1	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
19.06.11	Corso Curve & Oieghe	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
03.07.11	Corso 3 x 1	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)
21.08.11	Corso Ladies	TiMoto UMT - www.timoto.ch Corsimoto - www.corsimoto.ch	De Respini Amodio Moretti Fausto (Popy)

FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE
FÖDERATION DER MOTORRADFAHRER DER SCHWEIZ
FEDERAZIONE MOTOCICLISTICA SVIZZERA



Assemblée générale ordinaire 26 février 2011 à Frauenfeld

Ordentliche Generalversammlung 26. Februar 2011 in Frauenfeld

Candidature: Président Central

Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Politik:
 Politique:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Kandidatur: Zentralpräsidium

Walter Wobmann
 Sagigass 9
 CH-5014 Gretzenbach
 21. November 1957
 Verkaufsleiter
 Chef de vente
 Nationalrat
 Conseiller national
 d + wenig f
 a + peu de f
 ohne / sans



Candidatures: Comité Central

Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Kandidaturen: Zentralvorstand

Claude Clément
 Im Kläyhof 4
 CH-3052 Zollikofen
 12. Februar 1961
 Fahnder
 Inspecteur de police
 d + f
 a + f
 MC Sense



Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Ernst Gamper
 Martinsbruggstrasse 30
 CH-9016 St. Gallen
 13. Mai 1958
 Schreiner
 Menuisier
 d + f
 a + f
 Motorsport-Club Züri



Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Mirjam Bleiker
 Klosterrebenstrasse 2
 CH-8918 Unterlunkhofen
 21. Juni 1976
 Kaufm. Angestellte
 Employée de commerce
 d + f + e
 a + f + ang.
 Swiss FMX

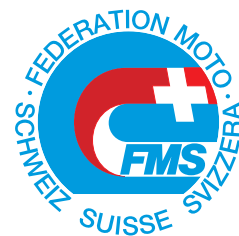


Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Urs Gasser (neu)
 Bifangweg 10
 CH-3270 Aarberg
 12. Juli 1953
 Geschäftsführer
 Directeur
 d
 a
 ohne / sans



FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE
FÖDERATION DER MOTORRADFAHRER DER SCHWEIZ
FEDERAZIONE MOTOCICLISTICA SVIZZERA



Candidatures: Comité Central

Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Kandidaturen: Zentralvorstand

Peter Frei (neu)
 Hinterdorfstrasse 18
 CH-8157 Dielsdorf
 09. April 1955
 Tiefbaupolier
 Contremaître en génie civil
 d + e
 a + ang.
 Motorsport Club Züri



Commission de Gestion

Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Geschäftsprüfungskommission

Boris Boetzel
 Ch. du Croset 8
 CH-1752 Villars-sur-Glâne
 22. November 1964
 Informatiker
 Informaticien
 d + f + e
 a + f + ang.
 ohne / sans



Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Luc Zamofing
 En Belle-Rose 37
 CH-1615 Bossonnens
 29. April 1957
 Buchhalter
 Comptable
 d + f + e
 a + f + ang.
 ohne / sans



Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Luc Gremaud (neu)
 Chemin des Charmilles 30
 CH-1630 Bulle
 10. August 1963
 Buchhalter
 Comptable
 f + d
 f + a.
 MC La Gruyère/ Bulle



Président Commission de recours

Name/nom:
 Adresse:
 Ort/Lieu:
 Geburtsdatum/Date de naissance:
 Beruf:
 Profession:
 Sprachen:
 Langues:
 Unterstützt von/supporté par:

Präsident der Rekurskommission

Sascha Schürch (neu)
 Länggassstrasse 7
 CH-3001 Bern
 29. März 1972
 Anwalt
 Avocat
 d + f + e
 a + f + ang.
 ohne/ sans





FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE
Calendrier 2011 / Kalender 2011



CIRCUIT/RUNDSTRECKEN		Superstock 600	Superstock 1000	Moto 3	Swiss Open	500 Miles	FUN	Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
29.04.-01.05.2011	001 N Schiez (D)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
27.-29.05.2011	002 N Oschersleben (D)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
08.-10.07.2011	003 N Hockenheim (D)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
29.-31.07.2011	007 10/151 N Magny-Cours 500 Miles					X	X	Org. FVP Chesaux, Sârl, Rte des Monts de Lavaux 18, 1092 Belmont sur Lausanne, Tel. 021 729 14 76, info@fvpmoto.ch, www.fvpmoto.ch
04.-07.08.2011	004 N Dijon (F)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
02.-04.09.2011	005 N Most (CZ)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
16.-18.09.2011	006 N Lausitzring (D)	C	C	C	C			www.swiss-moto-racing.ch, www.bike-promotion.de, www.swissmoto.org
POCKETBIKE RACING		Junior A	Junior B	Senior A	Senior B	40cc Libre		Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
08.05.2011	021 N Levier (F)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
21.-22.05.2011	022 N Sulgen (TG)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
28.-29.05.2011	023 N Romont (FR)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
12.06.2011	024 N Slon (VS)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
02.07.2011	025 N Lyss (BE)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
20.-21.08.2011	026 N Cossonay (VD)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
17.-18.09.2011	027 N Chessel (VD)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
01.-02.10.2011	028 N Courgenay (JU)	C	C	C	C	C		www.swisspocket.ch
MINIBIKE - TROPHY		Minibike						Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
02.-03.04.2011	031 N Chignolo Po (I)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
30.04.-01.05.2011	032 N Bresse (F)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
07.-08.05.2011	033 N Levier (F)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
03.-04.06.2011	034 N (Juvaincourt / Biesheim / Levier)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
25.-26.06.2011	035 N (Juvaincourt / Biesheim / Levier)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
23.-24.07.2011	036 N Lédemon (F)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
10.-11.09.2011	037 N (Juvaincourt / Biesheim / Levier)	C						TKR Track Event, co Kausch Motoren GmbH, Mechanikerweg 3, 5734 Reinach, Fax.0041 62 771 52 66, info@minibike-trophy.ch
SCOOTER-RACING - PIT BIKE CHAMPIONSHIP		Scooter	Pit-Bike	Solo 1950-1976 ab 400ccm		Sidscar 1900-1976		Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
02.04.2011	041 N Chignolo Po (I)	C	C					Nicolas Demartines, scooter@swissmoto.org
08.05.2011	042 N Levier (F)	C	C					Nicolas Demartines, scooter@swissmoto.org
05.06.2011	043 N Juvaincourt (F)	C	C					Nicolas Demartines, scooter@swissmoto.org
26.06.2011	044 N Biesheim (F)	C	C					Nicolas Demartines, scooter@swissmoto.org
FHRM VINTAGE MEISTERSCHAFT		Solo bis 1949	Solo 1950-1976 bis 400ccm	Solo 1950-1976 ab 400ccm	Sidscar 1900-1976			Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
21.-22.05.2011	k.Nr. N Barr (F)	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
04.-05.06.2011	k.Nr. N Odenwaldring-Waldtürn (D)	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
25.-26.06.2011	k.Nr. N Boécourt	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
09.-10.07.2011	k.Nr. N Gaschny-Münster (F)	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
17.07.2011	k.Nr. N Châtel St. Denis	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
27.-28.08.2011	k.Nr. N Corceles-le-Jorat	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
03.-04.09.2011	k.Nr. N Gurriigel	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
10.-11.09.2011	k.Nr. N Küssnacht-Seebodenalp	C	C	C	C			Hanspeter Holz, Unterdorfsstrasse 25, 3427 Utzendorf, Tel. 032 665 39 61, hanspeter.holz@bluewin.ch, www.fhrm.ch
BERG - SCHWEIZERMEISTERSCHAFT		bis 600 ccm		Sidecar				Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
25.-26.06.2011	051 10/152 N Boécourt	C	C	C	C			Florent Tschamm, rue de la Haut 4, 2855 Glovelier, Natel 079 251 33 02, florent.tschamm@bluewin.ch
17.07.2011	052 10/153 N Châtel St. Denis	C	C	C	C			Nicolas Liaudat, Rte de Fruence 103, 1618 Châtel St Denis, Natel 076 380 41 39, secretaire-course@mcchattel.ch
T R I A L		Elite	Expert	Challenge	Open	Junior	Fun	Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
15.05.2011	301 40/141 N Develler-Delémont	C	C	C	C	C	C	André Buchwalder, pre Fleuri 12, 2800 Delémont, Tel.032 422 17 22, ded@bluewin.ch
19.06.2011	302 40/142 N Fully	C	C	C	C	C	C	Christian Roy, Rue de la Colombière 13, 1926 Fully
25.06.2011	303 40/143 N Bassecour	C	C	C	C	C	C	Nicolas Willemín, CP 101, 2854 Bassecour, Tel. 032 426 71 93, willemín.made@sunrise.ch
03.07.2011	304 40/144 N Tramelan	C	C	C	C	C	C	Philippe Domeniconi, Haut du Village 20, 2536 Plagne, Tel. 032 344 75 03, Natel 079 682 16 90, philidomeniconi@romandle.com
14.08.2011	305 40/145 N Roches	C	C	C	C	C	C	Gérard Liechti, Paix 33, 2740 Moutier, Tel. 032 493 63 85, Natel 079 415 75 38, gerardliechti@gmail.com
20.-21.08.2011	k.Nr. X Trial des Vestiges, Vuillens	C	C	C	C	C	X	-
10.-11.09.2011	306 40/146 N Grimmelp Schwenden	C	C	C	C	C	C	Sandra von Kaenel, Hondrichsstrasse 54, 3700 Spiez, Natel 079 279 39 49, sandra.vkaenel@gmail.com
02.10.2011	307 40/147 N Grandval	C	C	C	C	C	C	Marc Minder, Champ Colmat 23, 2745 Granval, Natel 078 795 46 55
S N O W C R O S S		Elite Open	Promo Open	Seniores Open	Damen Open			Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
22.01.2011	131 24/108 N Anzère	C	C	C	C			Office tourisme, David Chabbe, Place du Village, 1972 Anzère, Natel 079 835 40 48
12.02.2011	133 24/110 N Les Paccots	C	C	C	C			Gabriel Villard, Rte du Pilon 42, 1617 Remaufens, Tel.P.079 235 26 82, gabi@ferme-des-grottes, www.mc-grand-tetra.com
20.02.2011	135 24/111 N Court	C	C	C	C			Jean Daniel Rossé, Envers 13, 2738 Court, Natel 079 631 80 18, garageduroc@garageduroc.ch
26.-27.02.2011	132 24/109 N Gsteig	C	C	C	C			Richard Brand, Innergssteig, 3785 Gsteig, Tel.033 755 11 20, Fax: 033 755 17 20, Natel 079 431 53 10, brand-landmaschinen@bluewin.ch



FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE
Calendrier 2011 / Kalender 2011

ICE RACE		N Films		National		C		Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable	
05.02.2011	141								Kündig Herberst, Kirchgasse 37/Postfach 1260, 9500 Willi, Tel. 079 798 30 18, Natel 079 798 30 18, hkuendig@bwill.ch, www.eisspeedway.ch
MOTO - CROSS									
26.03.2011	k.Nr.	K	Wolperswil / St. Ursen					Kid 65	Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
09.04.2011	k.Nr.	K	Sliviriz					c	www.afm-moto.ch
17.04.2011	101	291/031	N Payerne					c	www.afm-moto.ch
23-25.04.2011	102	204/03	GP Frauenfeld					c	Michel Allard, Rue des Coléras 5, 1407 Donneloye, Natel 079 447 53 52, allard.michel@bluewin.ch, mcc-combremonts.ch
30.04.2011	k.Nr.	K	St-Aubin					c	Andrea Läderach, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld, Tel. 052 723 05 50, andrea.laederach@allrag.ch, www.mtsv-frauenfeld.ch
21-22.05.2011	103	291/051	I Rietehüsli-Braunau					c	www.afm-moto.ch
11.06.2011	k.Nr.	K	Cossonay					c	Roger Brauchli, Mörenau 7, 9514 Wuppenau, Natel 079 317 93 54, info@leam-b.ch
13.06.2011	104	291/058	I Muri					c	www.mxangora.ch, kopa-motos@bluewin.ch
18.06.2011	k.Nr.	K	La Chau-de-Fonds					c	Beat Gassmann, Pilatusring 10, 5630 Muri, Tel. 076 563 26 04, beat.gassmann@bluewin.ch, www.mtsv-muri.ch
25-26.06.2011	106	291/063	I Broc					c	www.mxangora.ch, kopa-motos@bluewin.ch
02-03.07.2011	107	291/066	I Günsberg					c	Luc Gremaud, Case postale 412, 1630 Bulle, Tel. 026 912 91 70, Fax 026 912 03 86, luc.gremaud@websud.ch
09-10.07.2011	105	20/212	J Ederswiler					c	MXRS Motocross Race Serie, www.mrxs.ch
23.07.2011	k.Nr.	K	Maison Rouge - Conjols					c	AMC Ederswiler, Löwenburgstrasse 41, 2813 Ederswiler, Tel. 079 314 82 81, info@amc-ederswiler.ch, www.amc-ederswiler.ch
06.08.2011	k.Nr.	K	Quarry II					c	www.afm-moto.ch
13.08.2011	k.Nr.	K	Arrissoules					c	www.mxangora.ch, kopa-motos@bluewin.ch
13-14.08.2011	111	291/088	J Roggenburg					c	www.mxangora.ch, kopa-motos@bluewin.ch
20-21.08.2011	108	20/214	J Cutenwil					c	Erich Kammer, Bötsstrasse 6, 4500 Solothurn, erich.kammer@zurich.ch
27-28.08.2011	109	20/215	J Lindern					c	Vincent Roulin, Rte de Chesepoloz 44, 1782 Belfaux, Natel 079 305 80 86, coriek@bluewin.ch
03.09.2011	k.Nr.	K	Lugnorre					c	Niklaus Dähler, Bach 27 a, 3636 Längenbühl, Natel 078 601 01 02, ndaehler@hotmail.com, www.mrtl.ch
03-04.09.2011	110	203/12	GP MX3 Genève					c	www.afm-moto.ch
17-18.09.2011	112	291/093	I Veux Pres					c	Valente Augusto
01.10.2011	k.Nr.	K	Donneloye					c	Raphaël Cuche, MC Lucky Boys, Les Bugnènets, 2058 Le Pâquier, Natel 079 831 54 94
								c	www.mxangora.ch, kopa-motos@bluewin.ch
SUPERCROSS									
02-03.12.2011	120	I	International SX de Genève					X	Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
FREESTYLE									
25-26.03.2011	160	212/03	GP Freestyle WM Basel						DPO, Chr. Kupferschmid, 14, rue des sablières, 1217 Meyrin, info@dpo.ch, www.dpo.ch, Tel. 022 555 07 50, Fax. 022 980 12 31
HILLCIMBING									
04-05.06.2011	150	I	EM / EC Hillclimbing Obersaxen						Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
SUPERMOTO									
07-08.05.2011	201	23/126	I Bure						Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
28-29.05.2011	202	23/127	I Bière						Claude-Alain Cuche, Clèmesin, 2057 Villiers, claude-alain.cuche@supermotosligneres.ch
11-12.06.2011	207	I	T.B.A.						Claude-Alain Cuche, Clèmesin, 2057 Villiers, claude-alain.cuche@supermotosligneres.ch
25-26.06.2011	203	23/128	I St. Stephan						Bruno Kohli, Nagoldach, 3772 St. Stephan, Natel 078 789 11 01, brunokohli@bluewin.ch
23-24.07.2011	204	23/129	I Emmen						Felix Müri, Tülisstrasse 43, 6020 Emmenbrücke, felix@mueri.info
20-21.08.2011	205	23/130	I Lignières						Claude-Alain Cuche, Clèmesin, 2057 Villiers, claude-alain.cuche@supermotosligneres.ch
01-02.10.2011	206	23/131	I Frauenfeld						Yves Osterwalder, Postfach 2108, 8500 Frauenfeld, yosterwalder@bluewin.ch
ENDURO									
08-11.03.2011	401	30/158	N Agadir						Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
26-27.03.2011	402	30/159	N Faulx (F)						Udry Joel, Rue de Lyon 1, 1201 Genève, Natel 079 210 47 47, Fax. 022 733 85 44, joe@umboraid.com, www.enduro-agadir.com
10.04.2011	403	30/160	N Granges-sur-Voligne (F)						Charles Ruch, Chemin sur le Bois 1, 2812 Movelier, Fax 032 431 14 93, Natel 079 644 97 07, charlyruch@bluewin.ch
08.05.2011	405	30/161	N Enduro de Buzancy (F)						Bernard Balet, Chemin de la Loetzaz 4, 1305 Penthalaz, Tel. 021 861 00 06, Fax. 021 862 70 78
25-26.06.2011	406	30/162	N Du Jura (Bure)						Daniel Abbe, Nant d'Avril 26, 1214 Vernier, parqda@bluewin.ch, Tel. 079 639 49 17
16.07.2011	407	30/163	N Molrans (F)						Bernard Balet, Chemin de la Loetzaz 4, 1305 Penthalaz, Tel. 021 861 00 06, Fax. 021 862 70 78
28.08.2011	408	30/164	N Saône (F)						Bernard Balet, Chemin de la Loetzaz 4, 1305 Penthalaz, Tel. 021 861 00 06, Fax. 021 862 70 78
3 / 4 / 6 HEURES ENDURO ENDURANCE									
07.05.2011	410	X	Endurances de Bagnes						Verantwortlicher Veranstalter / Organisateur, Responsable
20.08.2011	411	X	Orny						Moto-Club Bagnes, c/o Edith Bruchez, Prarreyer 42, 1947 Verségères, emcb1934@gmail.com, www.mcbagnes.ch
10-11.09.2011	412	X	Endurance TT de Peney						Lasserre Julien, Pré des Pièces 25, 1317 Orny, Tel. 079 734 83 85, mcmmoray@unilair.ch
FEST DER MEISTER / FETE DES CHAMPIONS									
26.11.2011	Sport		Sursee						Norton Sport Club Genève, Daniel Abbe, Nant d'Avril 26, 1214 Vernier, parqda@bluewin.ch, Tel. 079 639 49 17
19.11.2011	Tourismus		Martigny						
GP Grand Prix International National			K KidsCup Junior C Championnat/Meisterschaft/Cup National						

Kirschblütenzeit

In Japan gelten die Wochen des Frühlingsanfangs, die Kirschblütenzeit, als die schönsten im Jahr. Die Vögel jubilieren und beginnen mit dem Nestbau, die Pflanzen treiben und blühen, Bienen schütteln die Winterstarre ab, Eichhörnchen buddeln Nüsse aus, die sie im Herbst versteckt hatten.

Jedes Jahr wiederholt sich das Spiel. Es ist der Natur eingepreist, sie kann nicht anders. Den Geschöpfen fehlt ein lenkendes Hirn, sie sind seit Jahrmillionen ihren Reflexen und Instinkten ausgeliefert.

Noch jemand ohne Hirn möchte da nicht zurückstehen. Jedes Jahr zur Kirschblütenzeit verschicken Verkehrssicherheitsräte, Presseämter, Bundesministerien und andere hoch bezahlte Kabarettisten Warnungen, wie schrecklich gefährlich Motorradfahren sei. Alle auf zwei und drei Rädern seien quasi Selbstmordattentäter, die mit ihren Höllenmaschinen den dunklen Teppich des Todes über unser Land zögen. Und Presse, Rundfunk und Fernsehen beten, wie immer ungetrübt von jeglicher Sachkenntnis, diese Rosenkränze nach.

Natürlich darf die Versicherungswirtschaft nicht fehlen. Mit der Überschrift «Unfallforschung der Versicherer: Überholen in den Tod» ist eine Pressemitteilung betitelt, die der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V am 22. April 2010 verschickte. «Einige hundert Biker» würden «diese Saison nicht überleben», begruselt ein Herr Klaus Brandenstein die Leser des Textes. Grund: An fast jedem dritten Überholunfall mit Toten sei ein Motorradfahrer beteiligt.

Abgesehen davon, dass kein Aussenstehender die Korrektheit der Versicherungsstatistiken überprüfen kann, drängen sich doch dem denkenden Menschen einige Fragen auf:

- «Beteiligt»? Nicht «schuld»?
- Wer hat da wen überholt?
- Wer hat sich bei diesen Unfällen falsch verhalten?
- Könnte es sein, dass unter den dabei Getöteten und Verletzten überproportional viele Fahrer von Leichtkrafträdern sind, die vom Gesetzge-



ber auf asthmatische 80 km/h gedrosselt wurden und die daher gefährlichen Situationen nicht schnell genug entfliehen konnten?

- Wie viele Motorräder mit Sicherheit vorgaukelndem ABS waren beteiligt?
- Bei wie vielen Unfällen waren PKW beteiligt, die am Tage Fahrlicht eingeschaltet hatten, so dass man das Signalbild des Motorrads nur schwer von dem eines Autos unterscheiden konnte?
- Wie viele an solchen Unfällen beteiligte PKW-Fahrer waren mental darauf vorbereitet, dass sie im Frühling mit mehr Motorrädern rechnen mussten als im Winter?
- «An fast jedem dritten Überholunfall»? Also haben sich über 66 Prozent der tödlichen Überholunfälle ausschliesslich mit Autos zuge tragen? Wo bleibt die Pressemitteilung «Autofahrer reisen mehrheitlich Menschen in den Tod»?

Eine Frage allerdings brauchen wir uns nicht zu stellen, denn wir kennen schon die Antwort:

Es gibt etwa neun Mal so viele getötete und schwer verletzte Menschen bei häuslicher Arbeit als beim Motorradfahren. Woher wir das wissen? Aus den Statistiken der Versicherungswirtschaft – eben jener, die Otto Normalhasenfuss alljährlich zur Kirschblütenzeit mit frisierten Horrormeldungen belästigt.

Doch ein Ex-Ministerpräsident beispielsweise, der kürzlich nach Brüssel entsorgt wurde, forderte vor Jahren, Motorradfahren zu verbieten. Er forderte nicht, häusliche Arbeit zu verbieten.

Unsere Massenmedien, vollgestopft mit Pressefreiheit und Qualitätsjournalisten, läuten regelmässig die gleichen Glocken. Es ist ihnen eben eingepreist, sie können nicht anders. Den Geschöpfen fehlt ein denkendes Hirn, sie sind seit Jahrzehnten ihren Reflexen und Instinkten ausgeliefert.

Zur Tollkirschblütenzeit.

Hans Hohmann

FMS im Fernsehen «Schweiz5»



Die Ausgabe der Motorrad-Sendung im Frühjahr konzentriert sich einerseits auf die Neuigkeiten auf dem Motorradmarkt mit einem aktuellen Bericht von der Swiss-Moto in Zürich. Andererseits lassen wir uns von einem echten Weltmeister erklären, wie sein Alltag aussieht und welche schönen, aber auch schwierigen Momente einen Sportler prägen.

Seien Sie dabei am Samstag, 5. März 2011, 21–22 Uhr, sowie am Sonntag, 6. März 2011, 14–15 Uhr, im Fernsehsender «Schweiz5».

www.zz-racing.ch

NOUVEAU

L'esprit de révolution

BOXER V8



ROOF Boxer V8, 4 positions pour toutes les situations !

Dernière révolution du célèbre Boxer, ROOF lance le Boxer V8.

Léger (moins de 1600 grs), aérodynamisme, confort, souplesse d'utilisation, 4 graphismes exceptionnels associés à un design révolutionnaire, le Boxer V8 entre dans la légende...



ZZ-RACING
motorbike accessories & equipment

Revendeur exclusif pour la Suisse